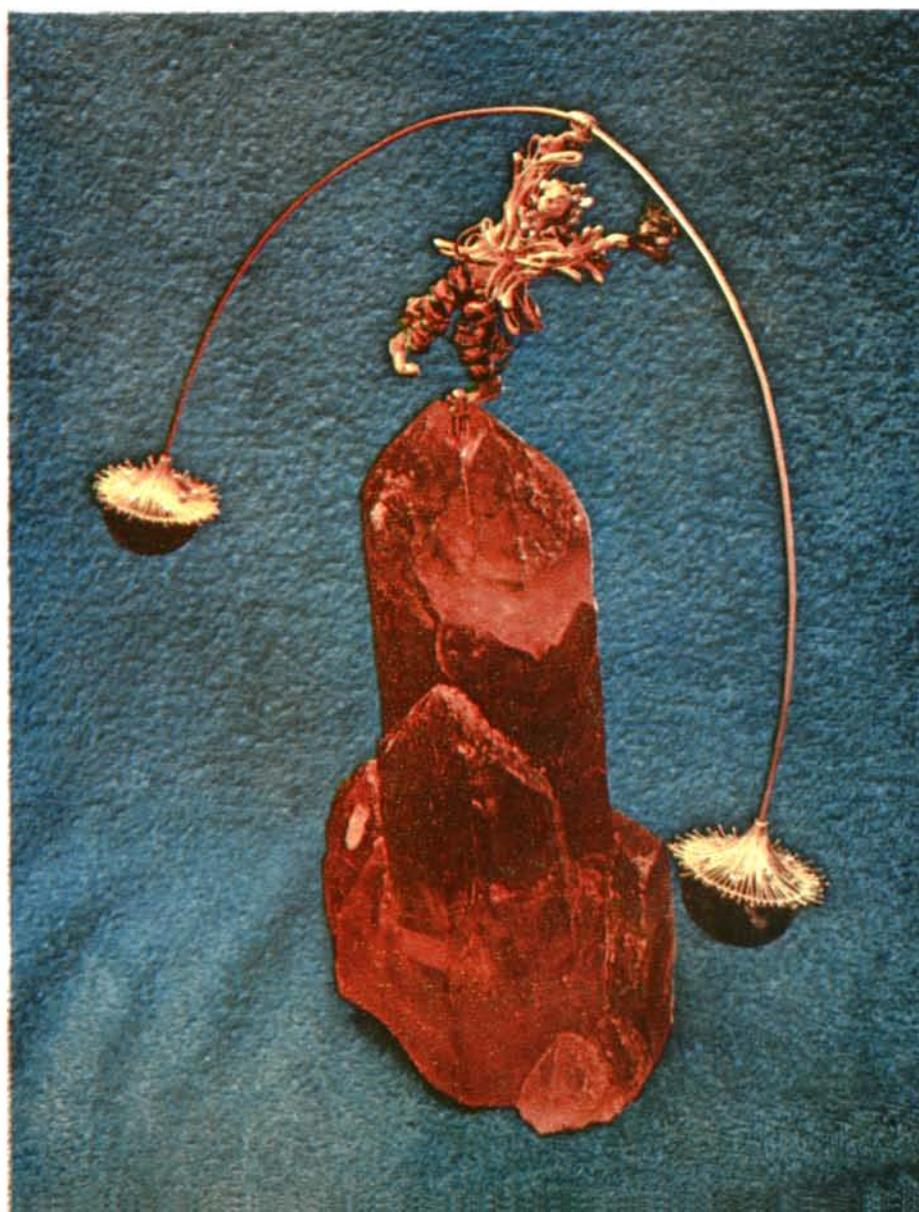
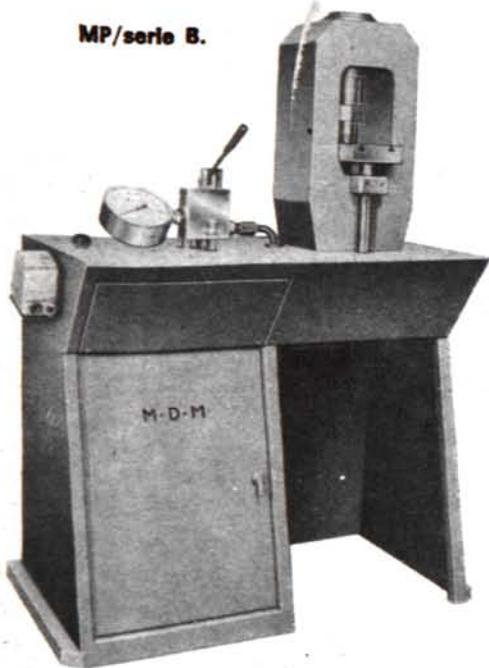


L'ORAFI VALENZANO 9¹⁹⁷⁵

ORGANO UFFICIALE DELL'ASSOCIAZIONE ORAFA VALENZANA — SPED. IN ABB. POST. GR. III

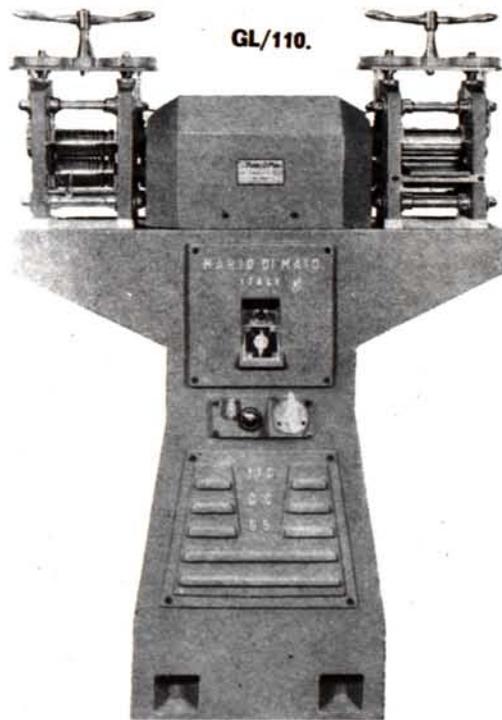


MP/serie B.



**DIAMANTATRICE A DUE TESTE
« MDM VALENZA ».**

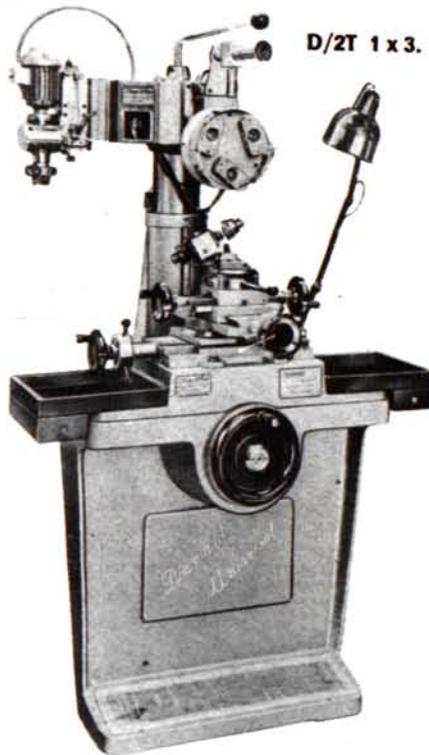
Speciale per la diamantatura di castoni e articoli tipici della produzione valenzana. Una testa a rotazione verticale ed una a rotazione orizzontale consentono una grande versatilità di impiego. Altre caratteristiche: spostamenti universali rapidi e perfetti, slitte indipendenti ad avanzamento semiautomatico su plateau girevole a 360°, leva a bloccaggio rapido per lo spostamento delle teste.



GL/110.

MICROPRESSE IDRAULICHE « MDM ».

Il corpo delle presse di questa nuova serie aumenta lo spazio utile fra i montanti e permette un più razionale sfruttamento delle loro eccezionali doti. E' fornibile in cinque tipi di potenza: 100, 150, 210, 300 e 500 tonn.



D/2T 1 x 3.

GIOCO LAMINATOI « GL/110 MDM ».

Cilindri ad alta resistenza, giunti testa-croce, cuscinetti in lega speciale, ingranaggi elicoidali in bagno d'olio, lubrificazione forzata sono alcuni fra i molti pregi di questi laminatoi.

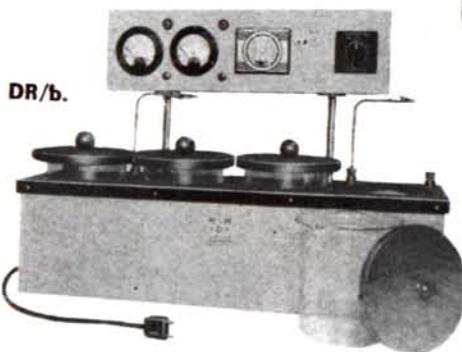
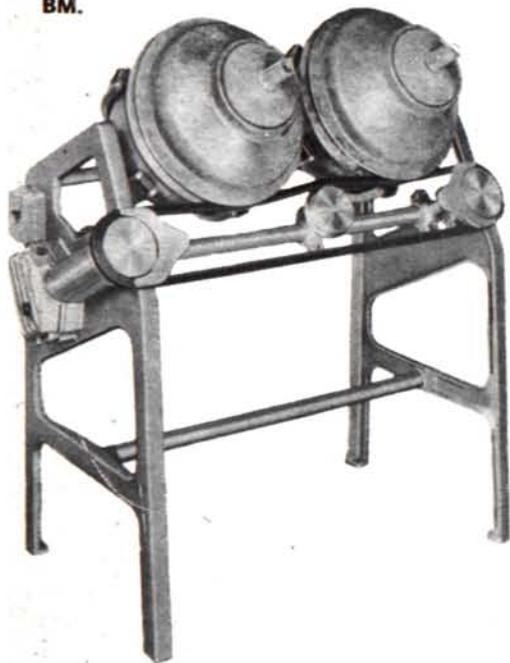
BURATTI PER LUCIDATURA AUTOMATICA.

Modelli da uno a otto contenitori separati a chiusura ermetica in materiale plastico anti-abrasivo, anticalcino, antiacido. Riduttore di velocità a bagno d'olio. Praticissimi.

**TORNIO UNIVERSALE PER LAVORAZIONI
CON UTENSILI DI DIAMANTI.**

Macchina di alta precisione, movimenti rapidi e perfetti, serve per castoni, fedi schiavette, medaglie, casse d'orologio e per numerose altre applicazioni.

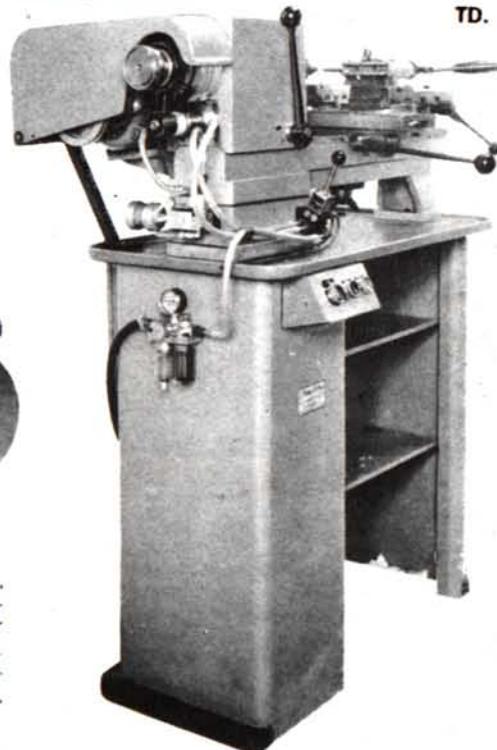
BM.



DR/b.

**APPARECCHIATURA GALVANICA
DA BANCO.**

Semplice e razionale, serve a dorare, rodiare, e argentare. Provvista di quattro vasche in vetro Pirex da usarsi per le varie fasi del trattamento galvanico. Voltmetro amperometro, regolatore della tensione, interruttore contaminuti, pinze di collegamento elettrodi.



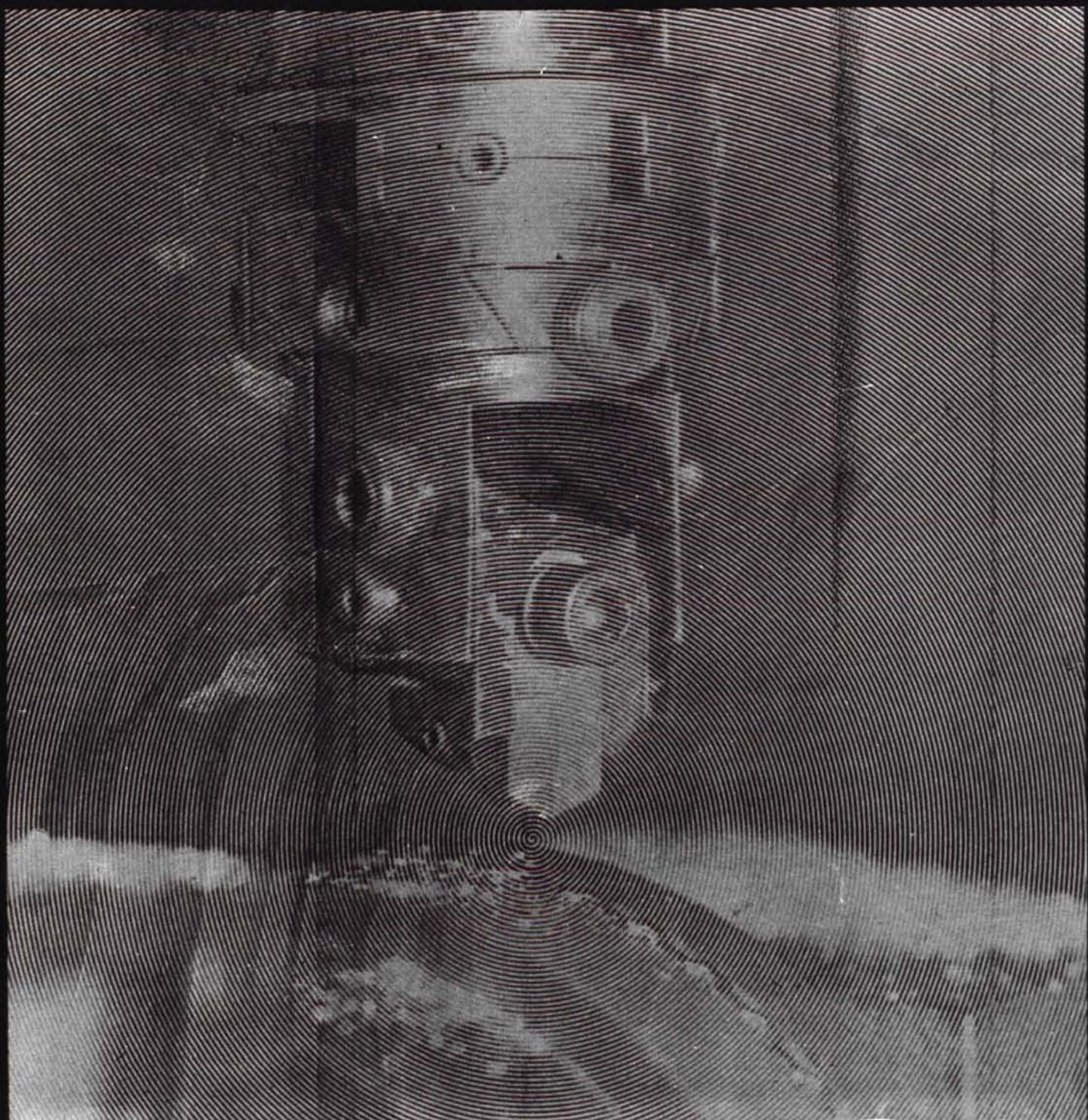
TD.

PER UNA PIU' AMPIA DOCUMENTAZIONE SCRIVETE O TELEFONATE ALLA NOSTRA SEDE, O RIVOLGETEVI DIRETTAMENTE ALLE FILIALI DI **VALENZA, VIALE DELLA REPUBBLICA N. 5/A - TELEFONO N. 94.545**
VICENZA, VIALE ERETIENIO N. 1 - TELEFONO N. 22.839

M M
• D •
MILANO

MARIO DI MAIO

FORNITURE GENERALI PER LE
INDUSTRIE ORAFO-ARGENTIERE
20122 - MILANO
VIA P. DA CANNOBIO, 10 - TEL. 800.044 - 899.577



EVOLUZIONE DI UN' ESPERIENZA



BALESTRA
EVOLUZIONE DI UN' ESPERIENZA



DEPOSITO:

ETTORE CABALISTI

VIA TORTRINO 16 - VALENZA PO - ALESS. - TEL. 92 780

RINO FRASCAROLO

*gioielliere
in Valenza*

NEW YORK

745 Fifth Avenue - N. Y. 10022
Tel. (212) 753.8448

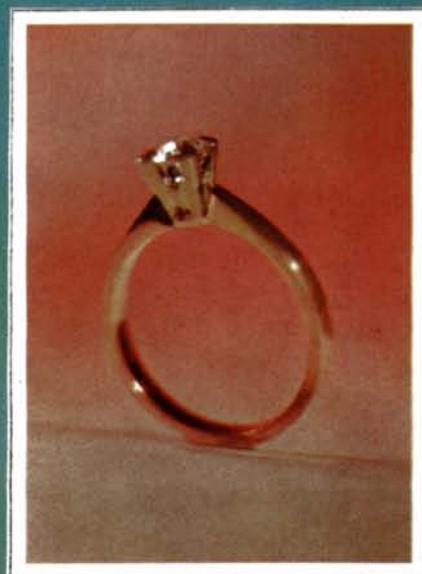
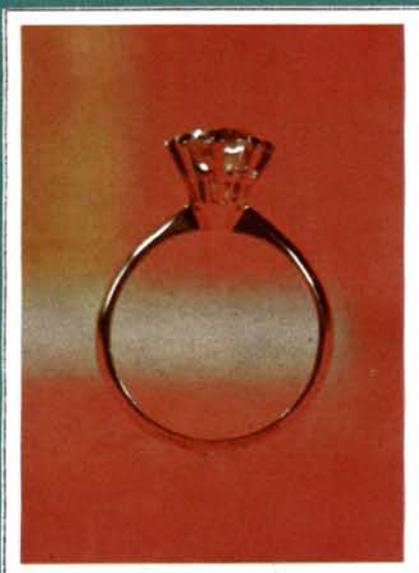
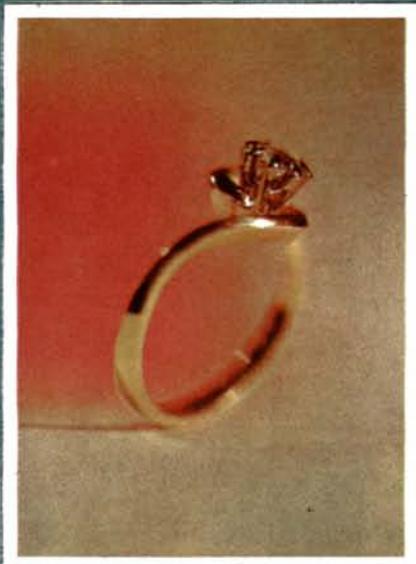
VALENZA PO

Corso Matteotti, 49 - Tel. 91.507

La Ditta Balzana V.G.

crea produce fabbrica

Anelli di Fidanzamento

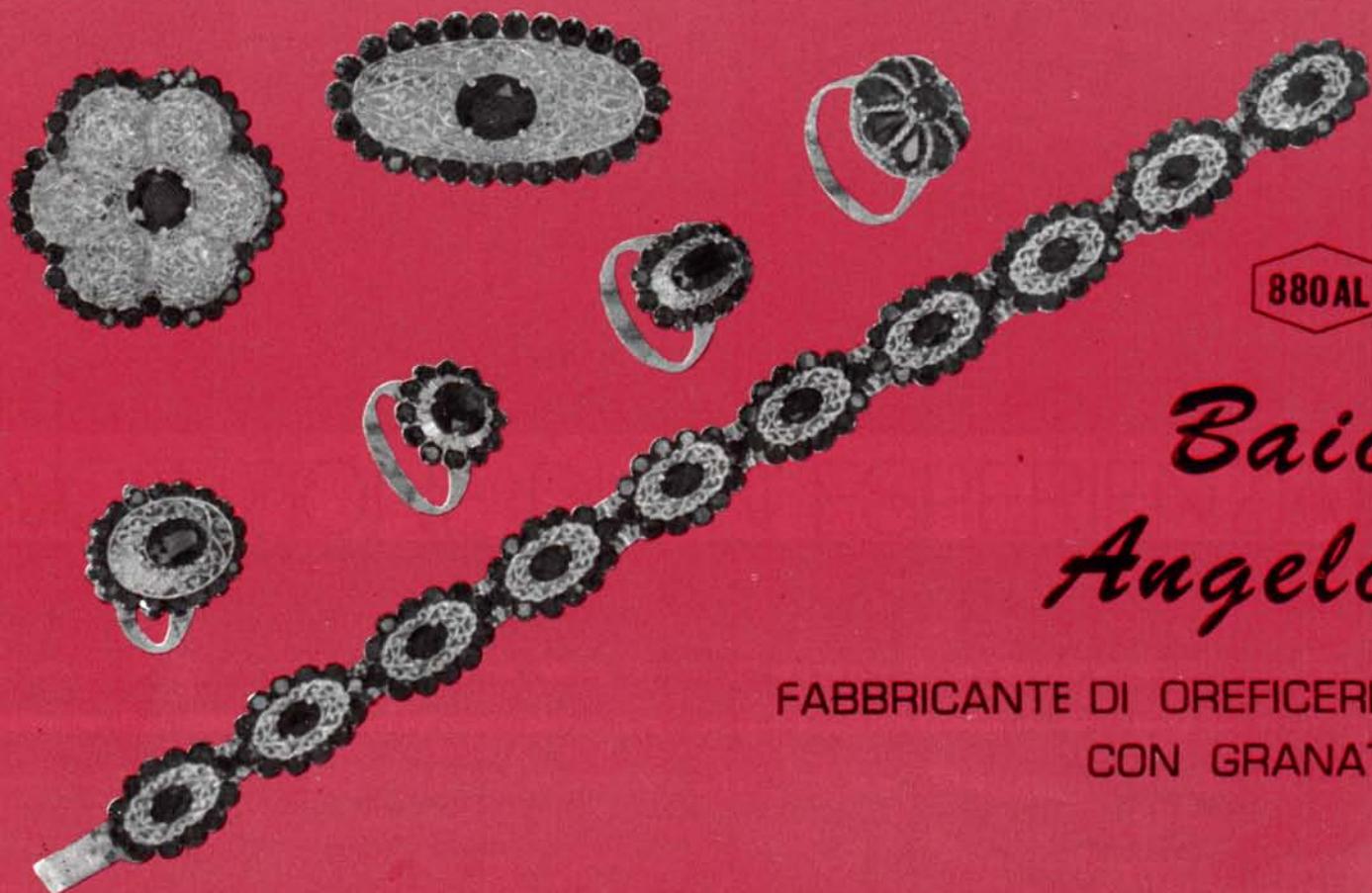


BALZANA V.G.

Via Tortona, 8 · Tel. 91.755

15048 VALENZA PO · ITALY

773 AL



880AL

*Baio
Angelo*

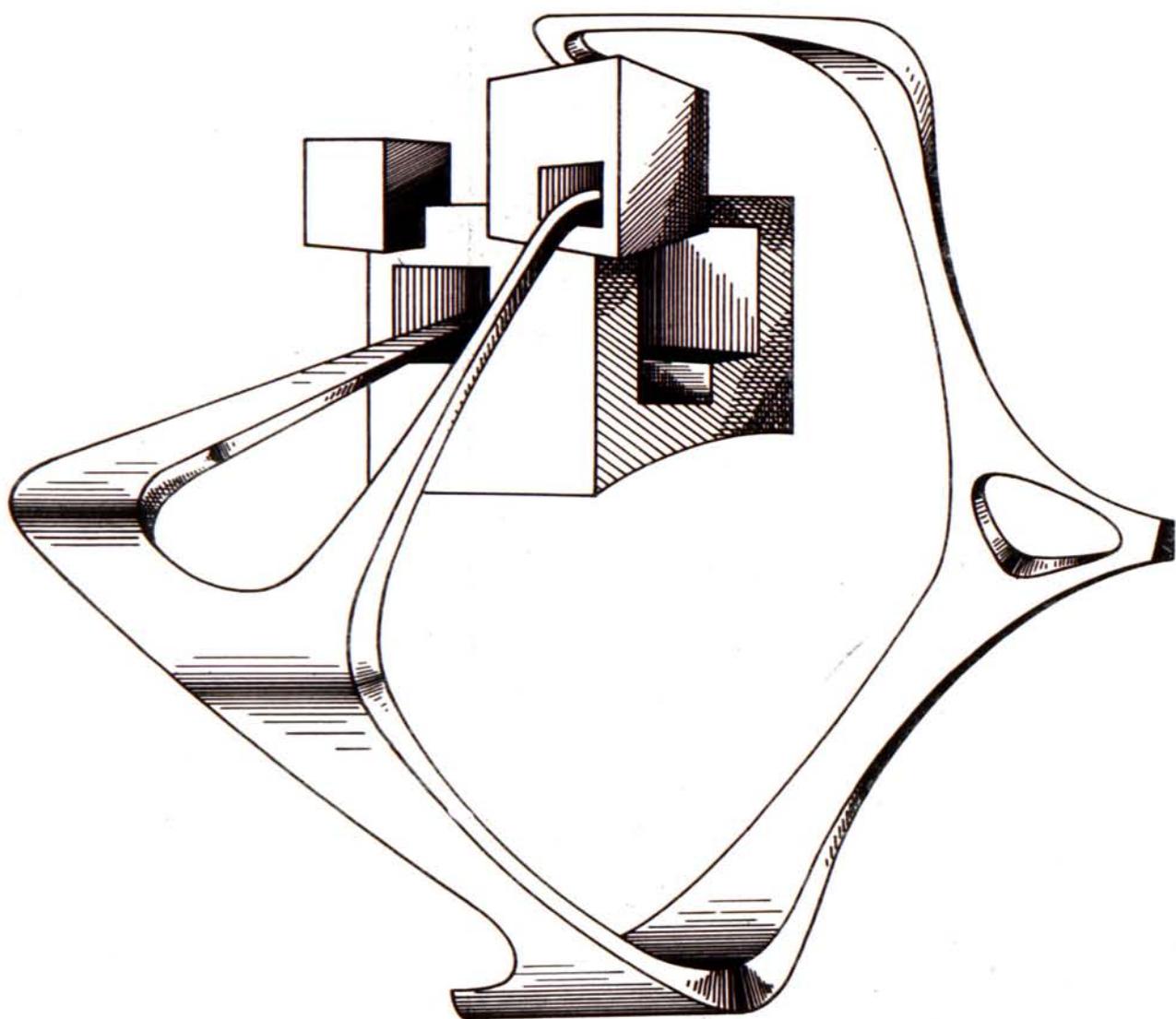
FABBRICANTE DI OREFICERIE
CON GRANATI

15048 - VALENZA PO - VIA TRIESTE, 30 - TEL 91.072



ASSINI & C.
FABBRICA OREFICERIA

Via XX Settembre 16/C
Tel. 93.400
15048 VALENZA PO (Italy)
1538 AL



CREAZIONI
Zeta

OREFICERIA GIOIELLERIA EXPORT di **GUIDO ZUCHELLI**

Uffici: Via MAZZINI, 4 - ☎ 91.537 - VALENZA PO (ITALY)



SRL

valenza po • italy

viale dante 24 - tel. 92324 - 94230

FABBRICANTI ORAFI • GARAVELLI ALDO • ANNARATONE PIETRO • MOLINA OTTAVIO

filiale: milano - via flavio baracchini 10 - tel. 806148

fiera di milano - palazzo orafi - stands 27204 - 27205

MUSEO NAZIONALE
SCIENZA E TECNICA
LEONARDO DA VINCI
MILANO

**oreficerie
di una
bottega
lombarda**

13/21 ottobre '73

Dopo Benvenuto Cellini e Carl Fabergé oggi
si ripete il miracolo dell'alta oreficeria.

Ugo Boccassi



staurino & figli

fabbrica oreficeria e gioielleria / viale b. cellini 18 / tel. (0131) 91.048 / c. post. 15 / marchio 473 al / 15048 valenza (al)

Visconti & Baldi

fabbricazione propria di Gioielleria
e oggetti di alta fantasia

VIALE DANTE, 15 - TELEFONO 91.259

VALENZA PO

MARCHIO 229 AL

GIOIELLIERI E ORAFI VALENZANI



COOPERATIVA
COOPERATIVE OF JEWELS MANUFACTURERS
GENOSSENSCHAFT VON JUWELERZEUGERN

V.O.G.

 (0131) 91.450

SEDE ED ESPOSIZIONE

 Cas. Post.
P.O. BOX 151

15048 **VALENZA PO** (Italy)
16, VIA MAZZINI - II P.

SOCIETA' COOPERATIVA ARTIGIANA a Respons. Limitata

**COLDANI**



M 1276 AL

**BARBIERATO**

fabbrica oreficeria - creazioni proprie
stile antico e oreficeria in genere

Via C. Battisti, 3 -  94.095

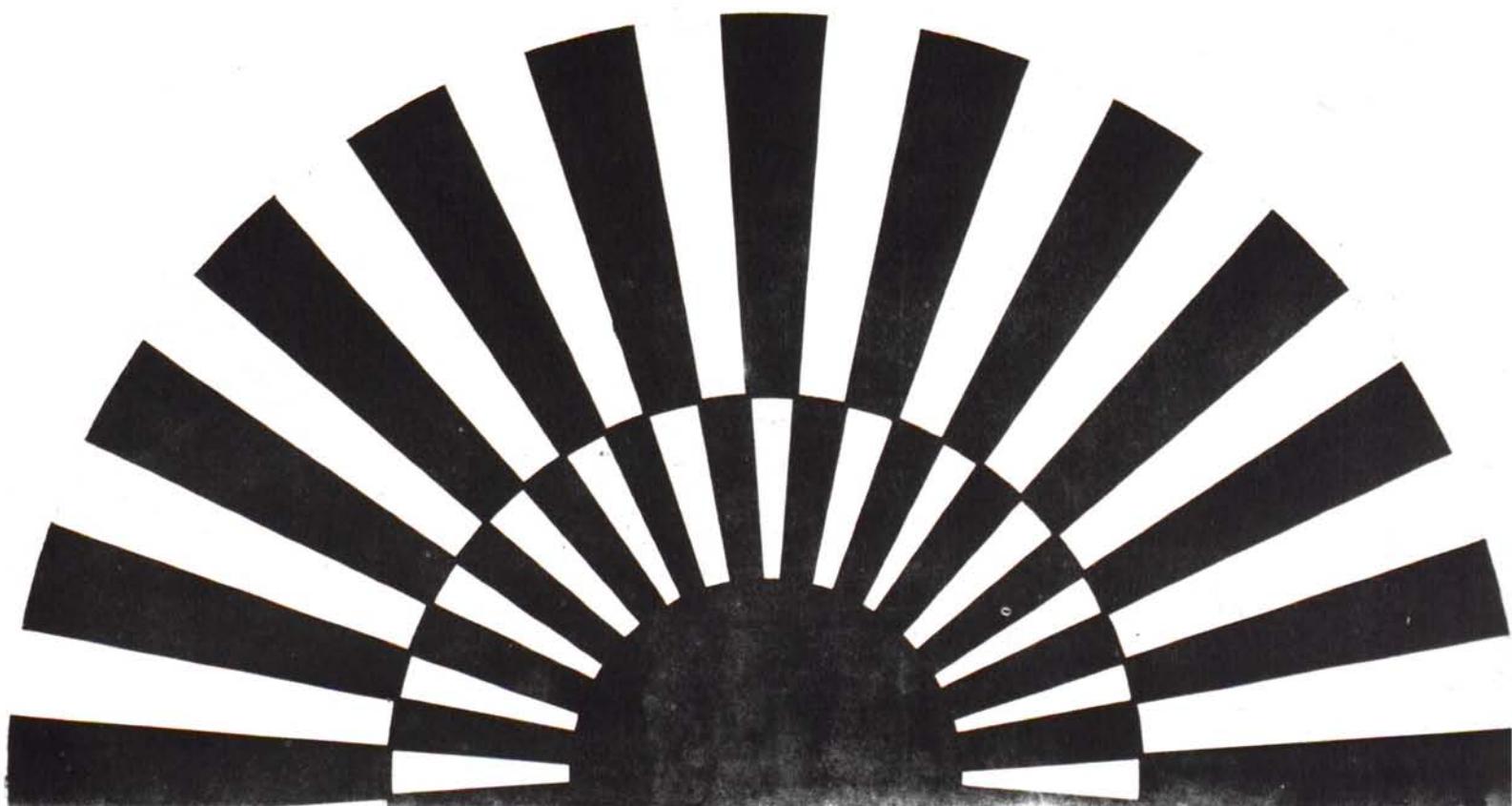
15048 VALENZA PO



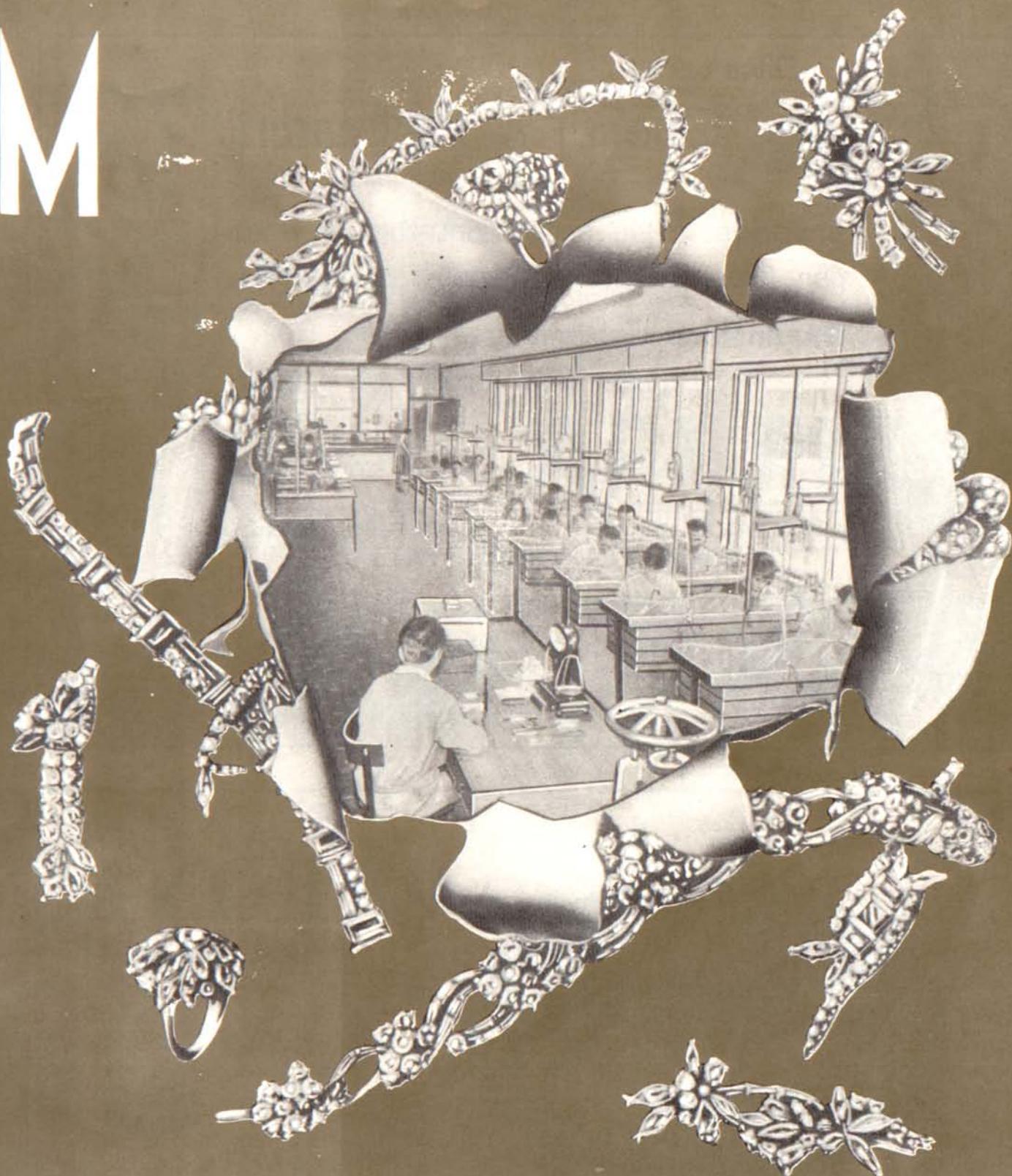


ASSOCIAZIONE ORAFA VALENZANA

valenza
oro per
il mondo



M



F.lli Moraglionne

FABBRICANTI ORAFI GIOIELLIERI



MANUFACTURING JEWELLERS
EXPORT

V A L E N Z A

MARCHIO 428 AL - VIA SASSI, 45 - TEL. 91.719



La Ditta



Guerci & Pallavidini

FABBRICA DI OREFICERIA

produce le più belle montature di anelli per fidanzamento lapidate e diamantate.

Garantisce la bianchezza e la malleabilità dell'oro ed il titolo.

Visitateci!

potrete scegliere un campionario che supera i 500 pezzi diversi

GUERCI & PALLAVIDINI - Via Bergamo, 42 - Tel. 92.668 - Valenza Po

MODELLI DEPOSITATI



FRATELLI VARONA GIOIELLIERI



FABBRICAZIONE PROPRIA
GIOIELLERIA E
OREFICERIA

Via Canonico Zuffi, 10 - Tel. 91.179 VALENZA PO

Marchio 1197 AL

API F.LLI

FABBRICANTI
GIOIELLIERI
EXPORT

VALENZA: CIRCONVALLAZIONE OVEST, 2 · Tel. 92.167

Il vostro nome su Epoca, Oggi, P Lo v

Partecipate all'iniziativa De

Vi farebbe piacere aprire una delle piú qualificate riviste italiane e trovare il vostro nome? Per ottenere questo, è sufficiente partecipare all'iniziativa promozionale De Beers che, considerato il successo degli anni precedenti, continua anche nel 1974.



Infatti anche quest'anno, famosi orafi italiani hanno preparato per voi una ricca collezione di gioielli con diamanti: bracciali, spille, orecchini, anelli, collane. E ciò che è importante sottolineare, ogni pezzo è stato creato seguendo un preciso obiettivo: rendere i gioielli con diamanti dei doni accessibili a tutti. I loro prezzi di vendita al pubblico partono infatti da una base di 90.000 lire e riteniamo questo un argomento piú che convincente per aiutarvi a conquistare un nuovo tipo di cliente: quello che fino ad ora non era mai entrato in una gioielleria, convinto di non potersi permettere l'acquisto di un gioiello con diamanti. Da oggi questo nuovo, immenso pubblico è tutto vostro! Il gioiello una volta simbolo di una categoria privilegiata è oggi il dono prestigioso che tutti possono donare e ricevere.

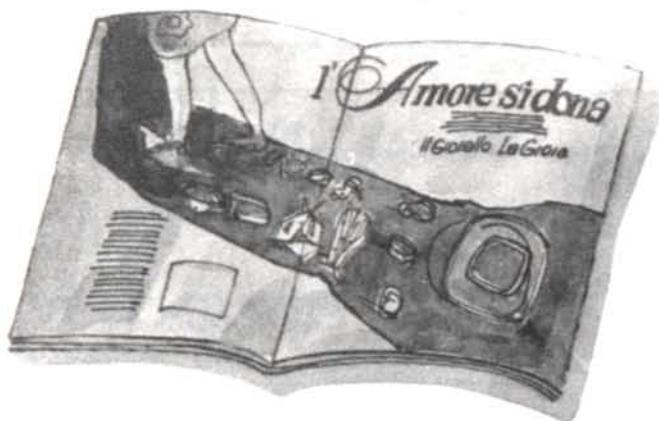
La presentazione della nuova Collezione al pubblico verrà sostenuta da una campagna pubblicitaria che uscirà con una doppia pagina a colori dal titolo "L'amore si dona". Gli annunci appariranno nel periodo dell'anno piú adatto, cioè dall'inizio di novembre fino a Natale su Epoca, Oggi, Panorama, Domenica del Corriere. E quel che piú conta, ogni doppia pagina sarà seguita da una lista di gioiellieri presso i quali il pubblico potrà trovare in esclusiva i gioielli della Collezione '74. Per unirvi alla lista, non dovete far altro che inviare il tagliando qui allegato oppure telefonarci! Vi invieremo anche il catalogo con l'intera Collezione '74 illustrata nei dettagli da bellissime fotografie a colori.

horama, Domenica del Corriere. ete?

ers Collezione Diamanti '74.

I gioielli sono creazioni di 11 famosi orafi italiani che hanno partecipato all'iniziativa. Nel catalogo stesso troverete indicati i loro nomi e indirizzi, potrete quindi richiedere a loro direttamente i gioielli (dovranno essere almeno due) che vi sembreranno piú adatti ai gusti e alle esigenze dei vostri clienti.

Eccovi l'annuncio stampa che apparirà sulle riviste citate. E' un sottile e persuasivo suggerimento a scegliere un gioiello con diamanti... per esprimere amore.



E questo è il materiale promozionale che sosterrà le vostre vendite: materiale che verrà fornito gratuitamente a ogni gioielliere che parteciperà all'iniziativa, in modo che chiunque desideri acquistare uno dei gioielli di questa Collezione, sappia dove poterli trovare.

Vetrofania

Riproduce il simbolo della Collezione Diamanti '74 e crea una stretta connessione tra la pubblicità sulle riviste e il vostro negozio.



Pieghevole

Un pratico pieghevole che riproduce gli undici gioielli illustrati nell'annuncio stampa: lo potrete spedire direttamente ai vostri clienti, o consegnarlo personalmente: sarà un ulteriore incentivo ad acquistare un gioiello con diamanti, nel vostro negozio. (Sul retro del dépliant c'è lo spazio riservato al vostro nome e indirizzo).



Cartello da banco

Mettetelo sul banco del vostro negozio o in vetrina: questa riproduzione dell'annuncio stampa costituirà un invito a una scelta precisa.



Etichette

Un'etichetta preziosa con il simbolo della Collezione Diamanti '74 identificherà ogni singolo gioiello della Collezione.

Catalogo

Una busta contenente undici fotografie a colori: mostratelo ai vostri clienti per sottolineare la vasta scelta che propone la Collezione Diamanti '74.



Per ulteriori informazioni, o qualsiasi altro tipo di assistenza, per favore scrivete ci o telefonateci, siamo a vostra disposizione:

CENTRO PROMOZIONE DEL DIAMANTE (OV)
Via Durini, 28 - 20122 Milano - Tel. (02) 70.90.41



Centro Promozione del Diamante

Via Durini, 28 - 20122 MILANO

Per favore inviatemi il Catalogo Collezione Diamanti '74, in modo che possa partecipare a questa interessante iniziativa.

Nome _____

Via _____

Città _____

OV

OREFICERIA GIOIELLERIA

MARELLI & VANOLI

EXPORT

MARCHIO 367 AL

Creazione propria · Spille e anelli a mignolo
Lavorazione miniature antiche

CIRCONVALLAZIONE OVEST, 12 · ☎ 91.785 · 15048 VALENZA PO



Banca Nazionale dell'Agricoltura

SEDE SOCIALE E DIREZIONE GENERALE DI ROMA

Capitale e riserva L. 15.600.000.000

ORGANIZZAZIONE IN ITALIA
142 FILIALI

Ogni operazione e servizio di banca nell'interesse di tutti i settori economici
Credito Agrario — Depositi e finanziamenti a medio termine per conto Interbanca

ORGANIZZAZIONE ALL'ESTERO

Uffici di rappresentanza a Francoforte, Londra, New York e Parigi
Corrispondenti in tutto il mondo

ALESSANDRIA - Via dei Martiri, 2 - Tel. 65.651-2-3-4-5 — SERVIZIO DI CASSA CONTINUA

CASALE M.TO - Via Paleologi, 6-8 - Tel. 61.51-2-3-4 — SERVIZIO DI CASSA CONTINUA

Agenzie a: SERRALUNGA DI CREA - CERRINA

**angelo
cervari**

oreficeria · gioielleria

spille oro bianco, giallo, fantasia · creazione propria

● via alessandria, 26 · tel. 96.196 · 15042 bassignana (al)

marchio 1552 al

marchio 1248 al

staurino f.lli
gioiellieri - orefici

viale convenuto collini, 23 - tel. 93.137

15048 valenza po

Marchio 160 AL

Lunati

FABBRICANTI
GIOIELLIERI
EXPORT

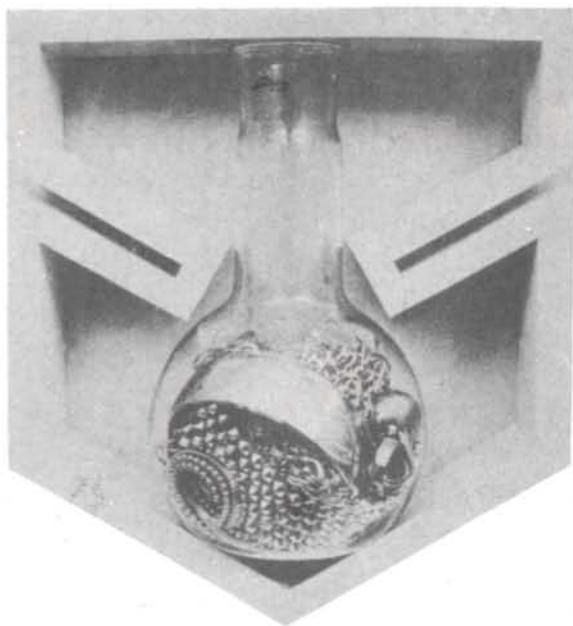
VALENZA PO : VIA TRENTO, 5 - TELEF. 91.338 - 92.649

CARLO BARBERIS & C.
S. N. C.

FABBRICANTE GIOIELLIERE



VIALE BENVENUTO CELLINI, 57 - TELEFONO 91.611 - VALENZA PO



FUSIONE E SAGGIO DI METALLI PREZIOSI

LA CASSA DI RISPARMIO DI ROMA
HA RECENTEMENTE ISTITUITO,
NELL'AMBITO DEL LABORATORIO SCIENTIFICO
DI RICERCHE FISICHE DEL SERVIZIO
CREDITO SU PEGNO,
UN NUOVO REPARTO PER LA FUSIONE
E IL SAGGIO DEI METALLI PREZIOSI.
LE RICHIESTE SI RICEVONO PRESSO LA SEDE
DI PIAZZA DEL MONTE DI PIETA' 33
DALLE ORE 8 ALLE ORE 11.



**CASSA
DI RISPARMIO
DI ROMA**



ENRICO GORETTA

& C. s.n.c.

FABBRICA ARGENTERIE E
POSATERIE

971 AL

ALESSANDRIA

VIA CARLO PISACANE, 25

TELEFONO 54.672

S M E R A L D I C O L O M B I A N I

*Importatori diretti specializzati
in pietre da 1 carato e maggiori
Merce disponibile anche
in altre dimensioni*

THE DIA - GLO Co., 565 Fifth Ave., N. Y.
10017/Tel. : (212) 972-1562

DIRETTORE RESPONSABILE:

Ugo Boccassi

PUBBLICAZIONE MENSILE
ORGANO UFFICIALE DELL'ASSOCIAZIONE ORAFA VALENZANA

Reg. col n. 134 presso la Cancelleria del Tribunale di Alessandria e impresso dal Centro Stampa tip. ARTE GRAFICA c.so T. Borsalino, 1 - Alessandria.
Sped. in abb. postale Gr. III



Associato U.S.P.I.
Unione Stampa Periodica Italiana

DIREZIONE e REDAZIONE c/o A.O.V. -
15048 Valenza Po, p.za Don Minzoni, 1
tel. 91.851

C.C.P. 23/12595

AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ:

G.E.P. (Gestione Edit. e Pubblicitaria)

C.so Borsalino, 16 - Tel. 54.332

C.P. 131 - 15100 Alessandria

ABBONAMENTI:

— Italia L. 3.000

— Estero L. 6.000

Pubblicità inferiore al 70%

SOMMARIO

- 22 Lettere al Direttore
- MOSTRE**
- 23 Tokio - Italian Jewelry Exhibition
- GRUPPO VIAGGIATORI ORAFI**
- 26 Una proposta per ridurre i rischi di rapina
- MODA E GIOIELLI**
- 27 Bigiotteria e gioielli « contro moda »
- 28 Esportazione Svezia
Commercio con l'estero
- VALENZA CREA**
- 29 Creazioni della N.I.A.
- VALENZA DESIGN**
- 36 I discorsi con Genio

In copertina:

Scultura in oro, smalto e brillanti in equilibrio sopra un cristallo di rocca. Rappresenta le difficoltà che l'uomo quotidianamente deve affrontare e superare come giocoliere. A questa creazione della N.I.A. è stato assegnato il Premio S. Eligio 1973.

LETTERE AL DIRETTORE

Le parole grosse fanno sempre colpo; ed è a proposito di colpi che sarà opportuno (è inevitabile, ormai) citare l'esplosione avvenuta a Valenza della parola design. È stato per me veramente un colpo, e di quelli duri.

Questo termine, che da qualche tempo riempie la bocca a quasi tutti gli orafi valenzani, mi era sembrato, a prima vista, sintomatico di un improvviso acculturamento frettoloso come recupero di un tempo « perso » nelle decadenti e insistite produzioni di una trivialità sconcertante. Dopo i primi ottimismo (per la verità pochi e opachi), constatando de visu la situazione, la realtà mi si è affacciata più che mai triste e consunta: un termine nuovo per lavori vecchi.

Ma con quale preparazione storico-culturale artistica ci si autopermette questi usi di termini di cui non si sa neppure vagamente il significato e di cui a mala pena se ne conosce la pronuncia? Con quale presunta « voce in capitolo » ci si concede queste dissertazioni quando l'unica occupazione prelaborativa ha come sede il bar e come tema gli sterili agonismi pallonai?

Cercando di evitare tagli censori al mio scritto, vorrei continuare informando che il design è nato cinquant'anni or sono e che l'attuale uso a Valenza di questo vocabolo non è altro che un tentativo d'ostentazione di un termine à la page dietro una maschera culturale così visibilmente precaria da constatarne, nel retro, la più crassa malcelata ignoranza.

L'appropriazione indebita del termine design è significativa di una esigenza pretendente immediata creatività nell'attuale estremo disordine mentale-operativo.

Della sorte negativa di Valenza, avente come dato oggettivo l'anacronismo costante e perpetuato, ci si accorgerà quando, fanalino di coda, contando sempre meno nel suo ruolo d'internazionalità, verrà uccisa dalla sua stessa produzione. Il Kitch infatti (meno sinteticamente: cattivo gusto) è diventato uno stile di lavoro a cui pochi sfuggono e a cui molti, consenzienti, aderiscono.

La carenza, culturale nella città è un valore assodato; nasce quindi l'uso improprio di design come parola che dovrebbe resuscitare i buoni intenti mai considerati né forse esistiti, un inno al « nuovo » da cui traspare nella contemporanea inquietudine una mai vista urgenza di rinnovamento. Alla fine della favola, tutto confluisce nell'ennesima scelta deleteria di forme pseudo-nuove che di design hanno solo il nome (ad esse forzatamente attaccato).

Per concludere, sostituendo alla definizione di design (che ormai chi ha letto forse si aspetta) il proprio rovescio, si comprenda e si osservi per ora una situazione di non-design: l'oreficeria attuale a Valenza.

Che il design non sia più il magico condimento in cui si intingono le brutture di casa nostra.

lettera firmata

(N.d.R.: aspettiamo le reazioni di chi è più coinvolto direttamente di me; con questo non voglio esimersi dal pronunciarmi in merito... ma voglio sentire qualche altra campana!).

MOSTRE

TOKIO 26 AGOSTO 1973



ITALIAN JEWELRY EXHIBITION



Dal 26 agosto al 1° Settembre, l'Istituto per il Commercio Estero di Roma ha organizzato in Giappone, e Tokyo la prima mostra Italiana di oreficeria, gioielleria ed argenteria.

Vi hanno preso parte 70 ditte di Valenza, Milano, Firenze, Arezzo che hanno esposto una gamma di articoli ampia e diversificata, tale da offrire un panorama prestigioso e significativo della produzione italiana del settore.

Il primo dato obiettivo a conclusione della rassegna contrassegna la nuova prospettiva di mercato con un positivo successo.

L'affluenza ed ancor più l'interesse dimostrato dagli operatori giapponesi è stata superiore alle aspettative.

Le contrattazioni si sono susseguite a ritmo intenso e con prospettive di collocamento oltremodo favorevoli.

Per quanto riguarda la partecipazione valenzana, la relazione che le nostre incaricate della Mostra Permanente, presenti a Tokyo, hanno rilasciato ai singoli espositori partecipanti, definisce con precisa ed analitica chiarezza molti elementi che configurano una concreta fisionomia della struttura di quel mercato e delle sue particolari articolazioni.

Si constata anzitutto, una differenziazione netta delle caratteristiche proprie di quel mercato dal nostro tradizionale europeo.

L'economia giapponese si avvale di una stretta collaborazione tra impresa, burocrazia e governo.

L'economia di mercato ha, in parte, caratteristiche tradizionali dovute al

secolare isolamento e al rispetto profondo dei valori tradizionali e in parte caratteristiche veramente moderne volte soprattutto al rimodernamento delle industrie tradizionali ed alla creazione di altre di avanguardia.

Va messo soprattutto in risalto il continuo aggiornamento e la rapidità di rinnovamento dei programmi di produzione.

Il Giappone è quindi una società moderna, anche se non immune da contrasti. Bisogna rilevare infatti che, per certi aspetti, è ancora in fase di sviluppo, perchè, ha anteposto ad alcuni investimenti e consumi di prima necessità, altri veramente produttivi e di grande valore.

La vitalità e l'eccezionale dinamismo giapponese traspare ovunque e se considerato nel valore umano desta tanta ammirazione, nel campo pratico delle competitività desta

in larghi strati di opinione non poche e non sempre ingiustificati motivi di perplessità.

Per quanto ci riguarda direttamente è giusto favorire questi incontri quando molti ritengono possano risolversi in danno?

Aderiamo a tutte le forme di iniziative promozionali perchè offrono sempre una loro utilità di informazione e diffusione.

Cerchiamo aperture al nostro lavoro ed il vettore di esso non riteniamo sia soltanto una ben programmata pubblicità ma soprattutto il commercio, il contatto diretto.

A Tokyo questo contatto c'è stato ed ha dimostrato, verso il nostro prodotto un'aperta accoglienza, che ognuno dovrà commisurare nell'ambito delle sue personali prerogative.



Le due foto ci illustrano due diversi aspetti della mostra italiana a Tokio. Foto sopra: affluenza di visitatori nel salone dell'esposizione. Foto sotto: alcuni espositori si intrattengono con una personalità del luogo.

UNA PROPOSTA PER RIDURRE I RISCHI DI RAPINE

Il Gruppo Viaggiatori Orafi si è ripetutamente interessato del problema dell'uso delle rice-trasmittenti per la sicurezza e la prevenzione delle rapine per coloro che abitualmente trasportano valori in automobile.

In più riprese sono stati interpellati alcuni parlamentari al fine di ottenere la possibilità di usare questi apparecchi come sistemi deterrenti contro i rischi di rapina.

E' anche apparso tempo fa sul nostro giornale un articolo che faceva il punto della situazione.

Inizialmente non esisteva la possibilità di usare le rice-trasmittenti in quanto vi era una normativa imprecisa ed insufficiente, ora invece il loro uso è ammesso, previo pagamento di una tassa governativa.

Manca però un canale d'onda di emergenza sul quale possano essere convogliati solo ed unicamente tutti questi tipi di chiamate, il così detto canale 9.

Abbiamo interpellato un tecnico del settore, specialista in sistemi d'allarme, il quale ha tenuto una conferenza all'Associazione Orafa, ed a scopo dimostrativo, ha mostrato il funzionamento di una rice-trasmittente.

Successivamente, su richiesta del Gruppo Viaggiatori Orafi, ha elaborato il rapporto che qui appresso pubblichiamo. Stando a quanto viene qui prospettato, a tutt'oggi, e forse anche per ancora molto tempo, la soluzione resta quella di fruire di rice-trasmittenti del tipo di quelle normalmente usate, sintonizzate su 23 canali (oppure 25).

Molti sono i lati positivi e negativi per questo tipo di soluzione, che tuttavia la relazione tecnica indica come unica possibile a tutt'oggi.

F. C.

RELAZIONE DELLA PRESIDENT ELETTRONICA S.R.L. DI CARPI (MO)

riguardante l'impiego, l'uso, la normativa e l'applicabilità pratica di sistemi di telecomunicazione durante l'espletamento dell'attività giornaliera, allo scopo di aumentare il grado di sicurezza propria e degli oggetti trasportati, durante i percorsi di trasferimento.

Con l'installazione di apparecchiature ricetrasmittenti su mezzi di locomozione o posti fissi — (stazioni base) — l'intendimento è di mettere i corrispondenti in condizione di comunicare in ogni momento ed in qualsiasi luogo unilateralmente o bilateralmente.

A questo punto occorre specificare che la possibilità di comunicazione da un punto all'altro, dipende nella maggior parte dei casi da fattori e condizioni naturali ed artificiali più o meno prevedibili ed in parte ovviabili, quali per esempio:

— costruzioni in cemento armato di una certa mole, che rappresentano ostacoli artificiali.

— Conformazione del terreno e tipo dello stesso, vegetazione, alture geofisiche in prossimità di una delle emittenti possono attenuare limitando l'effetto di emissione o addirittura renderla impercettibile.

In aggiunta si verifica purtroppo un altro ostacolo naturale, il quale non è assolutamente superabile coi mezzi a disposizione, considerando i mezzi disponibili per via normativa. Questo ostacolo, di natura dipendente dalle condizioni atmosferiche e meteorologiche può essere superato soltanto potendo trasferirsi da una gamma di trasmissione all'altra, a seconda della condizione momentanea. Questo fenomeno — negativo o positivo —, ossia: quando la trasmissione su di una gamma è negativa, su di un'altra può essere alquanto negativa, si chiama propagazione, più precisamente espresso: fenomeno di trasporto intorno al globo terrestre delle onde in via diretta o riflessa.

La positività della propagazione viene determinata da uno strato alto dell'atmosfera terrestre, non ben definito, come del resto tanti altri fenomeni, che circonda il nostro globo, comunque denominato "Strato F 2".

Alla presenza di onde elettromagnetiche (onde radio) tale strato si comporta come uno specchio in presenza di un raggio luminoso. La proprietà di riflessione o di promozione di tale strato dipende dalla densità di Ioni dei quali viene caricato, (attività cosmica). Infatti la differenza si nota durante le ore diurne e notturne (luce o buio).

Salvo eccezioni il collegamento via radio diurno è più facilitato rispetto le ore notturne.

Un sistema assai più sicuro (circa il 90%) è rappresentato dall'impiego di ponti radio ripetitori, i quali collocati in posizioni adeguate — (normalmente su cime di monti dominanti ampie superfici di pianura, come i ripetitori televisivi) — è certamente il più costoso, sia per l'estensione capillare di una rete atta a coprire tutto il territorio nazionale, ed anche per la manutenzione periodica da parte di personale normalmente di elevato livello di qualifica professionale.

Un esempio di tassa di concessione per impianti autonomi diretti senza ponti ripetitori: per la stazione base L. 500.000 e per ogni stazione mobile L. 10.000 annue, per una copertura di distanza di 15 Km. lineari.

I Ministeri competenti, attualmente non vedono di buon grado, l'installazione di ponti ripetitori, che non siano di enti ad utilità pubblica o di enti militari, per cui l'installazione di una rete di ponti ripetitori, a parte l'eccessivo costo, per il momento non incontra il favore di una legislazione approvante.

Considerati dettagliatamente gli elementi tecnici e le possibilità tecniche e burocratiche a disposizione, la tendenza è di usufruire di una gamma — (attualmente adibita esclusivamente a scopi hobbyistici e sperimentali) —. Esempio: Qualsiasi cittadino anche non maggiorenne, per scopi di conversazione generica o per la prova di sperimenti più o meno tecnologici, previo versamento di L. 15.000 annue, usufruendo di apparecchi — (radiotelefonici) — ormai legalizzati ed ammessi, può trasmettere su questa gamma.

Contemporaneamente il possessore di un suddetto apparecchio può, (ed è stato fatto in diverse occasioni: alluvione a Firenze, alluvione nel Reggiano, nel Monferrato, reperimento di medicinali, di sangue ecc...) prestarsi per un'azione di utilità privata o nazionale, dal momento che gli organi governativi non sono in grado di farlo con i mezzi a disposizione.

Gli hobbyisti o sperimentatori in Italia si contano su circa 2.300.000 unità, perciò la probabilità di essere ascoltati in qualsiasi caso di emergenza, sono di gran lunga superiori a quelle date da un qualsiasi ponte radio ripetitore governativo o privato.

Gli apparecchi qui in ultimo descritti si avvalgono normalmente di 23 o 25 canali (diciamo anche linee singole) usati e ascoltati da chiunque. Inoltre con l'inserimento di filtri a quarzo è possibile usufruire di canali propri discreti, cosicchè in qualsiasi ubicazione esiste la possibilità di comunicare con persone convenzionate o con chiunque, onde stabilire un collegamento di normale routine o di emergenza.

Riassumendo questo discorso parzialmente dettagliato, e che verbalmente potrebbe essere meglio definito si ritiene opportuno sottolineare, che le possibilità normative a disposizione, sono soltanto quelle descritte.

L'aspirazione ad un sistema di rete nazionale, più efficiente, e più adeguata al desiderio personale di protezione, tenendo conto che esistono parecchi settori commerciali ed industriali che ne potrebbero beneficiare, è da escludere per motivi tecnici e legislativi.

Motivi tecnici: le frequenze, che possono essere messe a disposizione di una utilità del genere, abbinate ad una organizzazione capillare effettuata da ponti radio ripetitori, sono insufficienti (non perchè siano occupate diversamente, bensì perchè sono di natura insufficienti).

Motivi legislativi: il coordinamento delle frequenze dipende da una organizzazione internazionale, a cui l'Italia fa parte, e non dipende dal nostro Ministero « Poste e Telecomunicazioni ». Poichè se da quest'ultimo dipendesse e se ogni nazione si stabilisse le proprie frequenze, le interferenze causate non permetterebbero nessun collegamento. A questo punto si potrebbero citare argomenti di traffico stradale e di regolamenti stradali ad esaurire eventuali osservazioni obiettive più o meno giuste.

A parte tanti altri argomenti positivi per l'incremento di un sistema di sicurezza come quello desiderato, si ritiene opportuno concludere consigliando un impianto di prova non impegnativo, per un periodo di 30 giorni, al fine di giudicarne l'eventuale occorrenza o validità.

Quanto descritto è suscettibile delle modifiche tecniche e normative, che possono essere applicate (normalmente a favore dell'utente) in qualsiasi momento.

Per la PRESIDENT ELETTRONICA S.r.l., Carpi (MO)
(M. Magri, Direttore Tecnico)

BIGIOTTERIA E GIOIELLI 'CONTRO-MODA'



Non si tratta di un nuovo idolo indù ma di una modella che presenta una collezione di gioielli disegnati da una nota ditta britannica che ha vinto il Premio per l'Industria della regina d'Inghilterra. Premio che va a quelle ditte che hanno raggiunto anche i maggiori risultati all'esportazione.

La moda diventa convenzionale, i vestiti si allungano, la donna si veste « come una volta »: questo il quadro per il prossimo inverno. Su questi abiti delicati, sui modelli a drappeggio, ci si aspetterebbe di vedere il gioiello tradizionale e prezioso, ornato e con pietre di pregio. Magari bouquet di fiori, oro sabbato e rubini, zaffiri, perle. Invece gioielli e bigiotteria sono di tipo moderno, diverso, anti-convenzionale.

Studiati per accompagnare questi abiti in parte « da vecchia tradizione », i gioielli e la bigiotteria non sono tradizionali. Moderni, figurativi, volutamente pesanti o volutamente « falsi », i gioielli per il 1974 si impongono per le loro caratteristiche di « oggetti » contro-corrente; essi sono volutamente contro-moda.

Catene, file di pasticche giganti, in metallo, sono sui vestiti a drappeggio disegnato di Roberta di Camerino, vestiti esili e di impegno; la libellula di strass che sembra quasi un aeroplano in cristallo di Boemia, sono gli orecchini tipo della collezione di Saint Laurent e si portano con la « sottoveste » lunga, velata di mussola.

La bigiotteria, sui modelli di Dior, è di tipo bizantino, è colorata. Alcune collane sono a noccioli verdi e arancio, sugli chemisier ariosi e trasparenti. Inoltre ora, Marc Bohan, sempre per la « maison Dior » ha disegnato una serie di anelli tipo « fede » matrimoniale ma tagliati da sembrare bambù. L'anello principale della collezione è addirittura una mela paffuta. Questi preziosi oggetti sono realizzati in una mischia di oro grigio ed oro giallo.

La bigiotteria di Balmain sono cinture in metallo dorato, sottili, a catena, e contrastano in modo notevole con i vestiti di linea assolutamente tradizionale e classica.

Ricordiamo inoltre i gioielli « ecologici » di Capucci: spighe di grano maturo sugli abiti ascetici a lavorazione multicolore.

In questa panoramica sui gioielli e sulla bigiotteria alle collezioni di luglio dell'alta moda, sono da ricordare quelli abbastanza curiosi — anche se l'effetto è gradevole — che accompagnano gli esotici abiti da sera a luccichii d'oro o argento, di Irene Galitzine: sono collane o cinture a budellini bianchi lattiginosi o neri, mobili e — si dice — con un elastico dentro.

Il gioiello vero, la pietra preziosa è a queste recenti collezioni in un trucco: il « maquillage diamond » della Rubinstein. Il diamante luccica sbricciolato negli ombretti per il trucco da sera, ma in verità è solo l'illusione di un diamante.

ESPORTAZIONI SVEZIA

ESPORTAZIONI VERSO LA SVEZIA CERTIFICATI AS1 ED AW1 DI LIBERA CIRCOLAZIONE DELLE MERCI.

L'Associazione degli importatori e dei grossisti svedesi, singoli importatori nonché industrie importatrici lamentano che non tutte le ditte italiane, esportatrici verso questo mercato, accompagnano le spedizioni con i certificati di libera circolazione delle merci, in particolare AS1, previsti dall'accordo di libero scambio, firmato tra la Svezia e la Comunità Economica Europea.

Tale accordo, entrato in vigore, come è noto, il 1° gennaio 1973, prevede, fra l'altro, lo smantellamento tariffario dei dazi doganali preesistenti (prodotti dei cap. da 25 a 99 della classificazione di Bruxelles) in un periodo di 5 anni a partire dal 1° aprile 1973 e salvo periodi più lunghi (7 e rispettivamente 11 anni) per alcuni prodotti definiti sensibili.

In base a ciò, dal 1° aprile 1973 è possibile beneficiare di una prima riduzione del 20%, sempre sul livello dei dazi preesistenti, ove ed unicamente vengano presentati i previsti certificati di libera circolazione delle merci.

Detti certificati, compilati dagli esportatori e visti dalle Dogane di partenza, debbono pervenire entro un mese dalla data di arrivo delle merci in Svezia. Una seconda ed ultima possibilità consiste nel presentarli nei tre mesi successivi (entro quattro mesi dall'arrivo dei prodotti), ma, in tal caso, le Dogane svedesi applicano una penale pari a 100 corone svedesi per sdoganamento.

Considerando che gli esportatori di tutti gli altri paesi CEE si sono completamente adeguati, anche se anch'essi hanno avuto un momento iniziale di disorientamento, si verificherebbe che una non totale ed aderente conformità allo spirito degli accordi porterebbe ad un'autodiscriminazione a svantaggio di parte delle esportazioni italiane.

Questo apparirebbe particolarmente grave a partire dal primo gennaio 1974, all'atto cioè della seconda tappa che prevede una riduzione daziaria, sui livelli preesistenti, pari al 40%.

Ciò premesso, preghiamo codesta Camera di commercio di voler gentilmente informare con ogni possibile mezzo, i produttori e gli esportatori associati in ordine alla necessità di inviare, contestualmente alle eventuali spedizioni verso questo mercato, i certificati AS 1 e, ove del caso, AW 1.

Ringraziamo per la cortese collaborazione e porgiamo distinti saluti.

Franco Bosio

COMMERCIO CON L'ESTERO

RICHIESTE

AUSTRALIA

LEO ROGAY & LEWIS Pty Ltd. 25 Bathurst Road - Sydney, N.S.W. 2000 - **Macchine ed utensili per oreficeria.**

RALMAR PTY Ltd. - 248 Swanston Street - Melbourne, Vic. 3000 - **Bigiotteria d'argento e orecchini per lobi perforati.**

JUSTIN VAN AIEROP - 289 Old Northern Road Castle Hill, N/S/W/2154 - **Gioielleria, articoli dell'artigianato.**

STATI UNITI

THE DEN - 449 North Rodeo Drive - Beverly Hills, California 90210 - **Gioielleria.**

GOULD PRODUCTS Co. Att.: Mr. William L. Gould Waterford Village - 41 Meadow Lane - Bridgewater, Mass. 02324 - **Montature per gioielleria in filigrana d'argento.**

HUB JEWELERS - 3430 List Place - Minneapolis, Minn. 55416 - **Gioielleria ed articoli da regalo.**

MAYERS JEWELRY Co. - 130 W. 30th St. - New York, N.Y. 10001 - **Casse per orologi; bracciali in metallo per orologi.**

OFFERTE

BRASILE

CHAIM WAJCHENBERG - Av. Dom Pedro I n. 551 - Petropolis (RJ) - **Pietre preziose e semi-preziose lapidate o grezze.**

M 021538
C.C.A.A. 98440 AL



NEW
|||
ITALIAN
|||
ART *s.r.l.*
|||
JEWELS EXPORT

15048 VALENZA PO (ITALY) - VIA MAZZINI, 16 - TEL. 95.255-93.234

IL VALENZANO CON DUE AWARDS



Un uomo che vive in simbiosi con i gioielli da lui creati: questa è la più sintetica e, crediamo la più efficace definizione per descrivere ai lettori ANTONIO GIÈ, l'unico gioielliere valenzano e, se ben rammentiamo, italiano, riuscito a conquistare per due volte l'ambito Oscar Internazionale del Gioiello, il Diamonds-International Award.

Rifare la biografia di Antonio Giè è forse superfluo, ma crediamo opportuno farne un breve curriculum.

Frequentò l'Istituto Professionale di Oreficeria Benvenuto Cellini di Valenza, conseguendo il diploma nel 1955, torna dopo diciassette anni sui banchi di scuola per perfezionarsi e apprendere nuove tecniche di ricerca e progettazione, diplomandosi maestro d'Arte.

Iniziò a disegnare gioielli appena finita la scuola nel 1955.

Le sue idee in fatto di gioielli sono sempre state all'avanguardia e per dimostrare che i suoi disegni erano realizzabili eseguiva personalmente quanto elaborato.

Dopo varie esperienze produttive, qualche anno più tardi, nel 1969, creò in collaborazione con altri la società New Italian Art.

La N.I.A. nata dall'esperienza, dalle capacità produttive di tutti i soci, si avvale oltre che dell'estro creativo di Giè anche di quello dei soci designers Pinetto Mantelli e Mirko Grossi.

Tutti gli oggetti progettati dai tre designers vengono prodotti e finiti con cura nei laboratori della ditta sotto la scrupolosa direzione degli altri soci.

I Diamonds-International Awards sono stati presentati nella fastosità della Goldsmith's Hall di Londra il 24 Settembre ai 30 vincitori di questo Concorso Internazionale di Gioielli organizzato dalla De Beers Consolidated Mines Ltd.

I trenta disegni vincenti sono stati selezionati tra 1303 disegni concorrenti provenienti da 31 paesi.

Ad Antonio Giè è stato assegnato questo ambito premio per l'anello « TOGETHER ».

Esso è nato, come tutti gli altri lavori di Giè, da impressioni emotive, non da tentativi.

In particolare il « Together » rappresenta un messaggio d'amore: « dell'Amore più significativo tra Uomo e Donna, dell'Amore più difficile tra le Razze Umane ».

Si compone di due coralli uno bianco ed uno nero, contrastanti tra di loro ed abbracciati da un motivo crescente di diamanti che crea, nel contrasto un « insieme » perfetto in cui una parte non ha ragione di essere senza l'altra.

I risultati ottenuti da Antonio Giè non sono senz'altro dovuti al caso, con questo secondo Oscar del Gioiello afferma sempre più la sua preparazione nel campo orafo.

Non ci rimane quindi che congratularci vivamente con il vincitore di cui possiamo ben dire che ha saputo, per la seconda volta, portare il prestigio di Valenza in tutto il mondo.



oé

diamondsawardsdiamondsaward



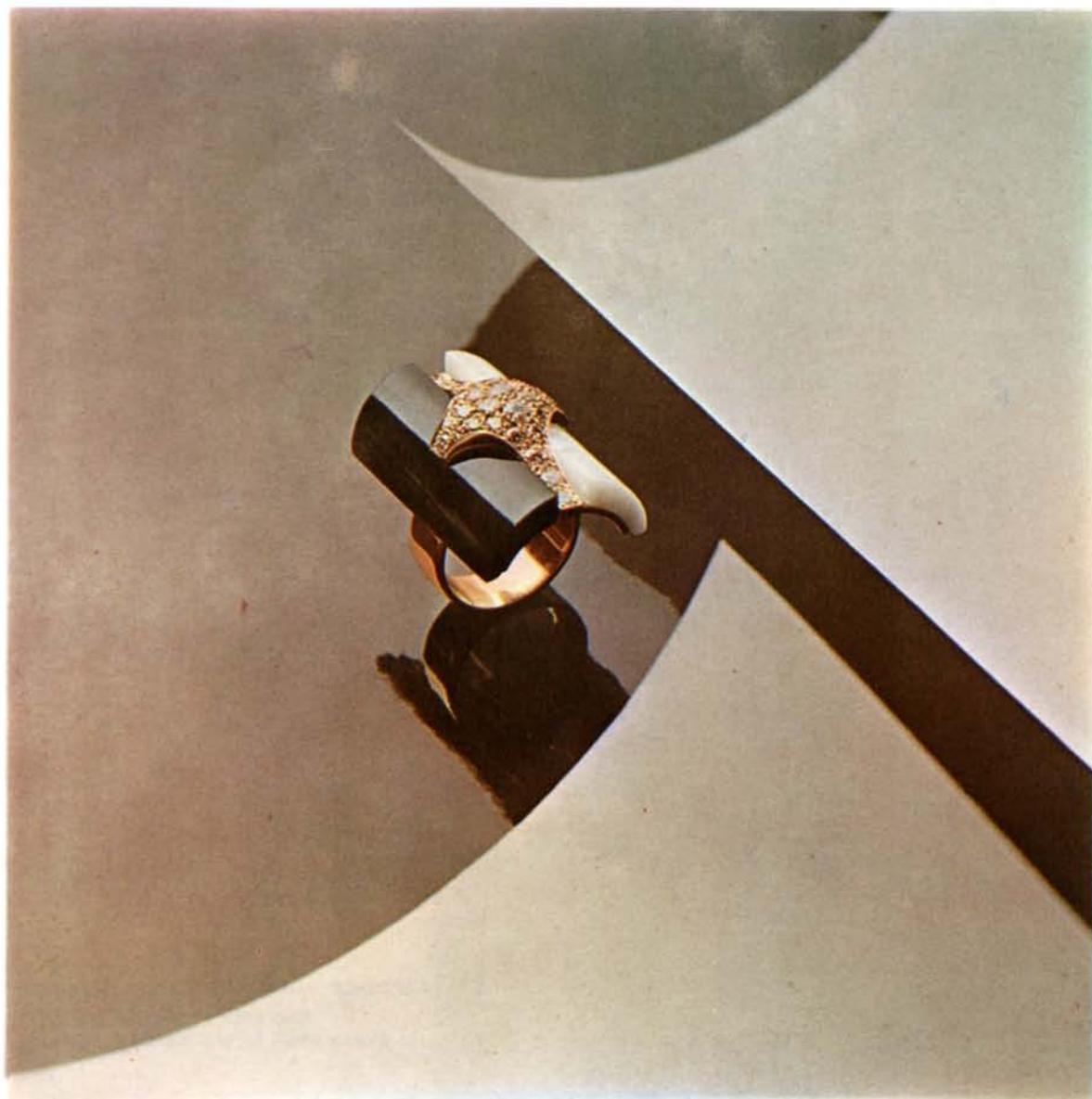
1968

DANDELION

DIAMONDS-INTERNATIONAL AWARD 1968

Anello ispirato alla semplicità
e alla delicatezza di un fiore: il soffione
Oro giallo, smalto e brillanti
taglio baguette su oro bianco

diamondsawwardsdiamondsawwards



DIAMONDS-INTERNATIONAL AWARD 1973

Questo anello è il simbolo dell'Amore:
dell'Amore più significativo tra Uomo e Donna,
dell'Amore più difficile tra le Razze Umane.
Oro giallo, brillanti, corallo bianco e nero.

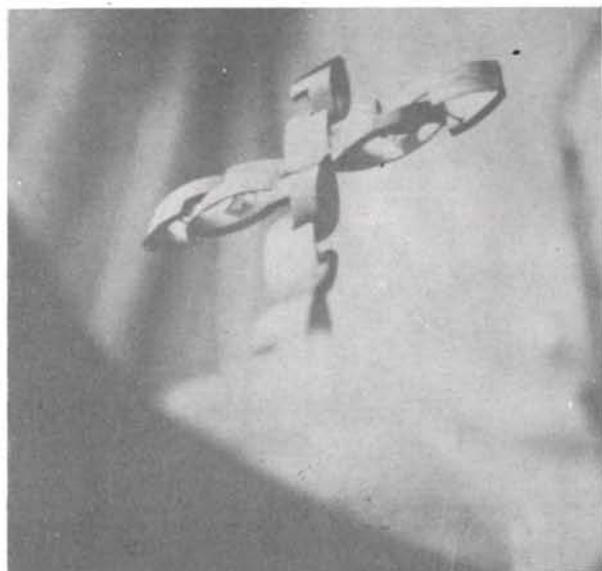
1973
TOGETHER

RETROSPETTIVA

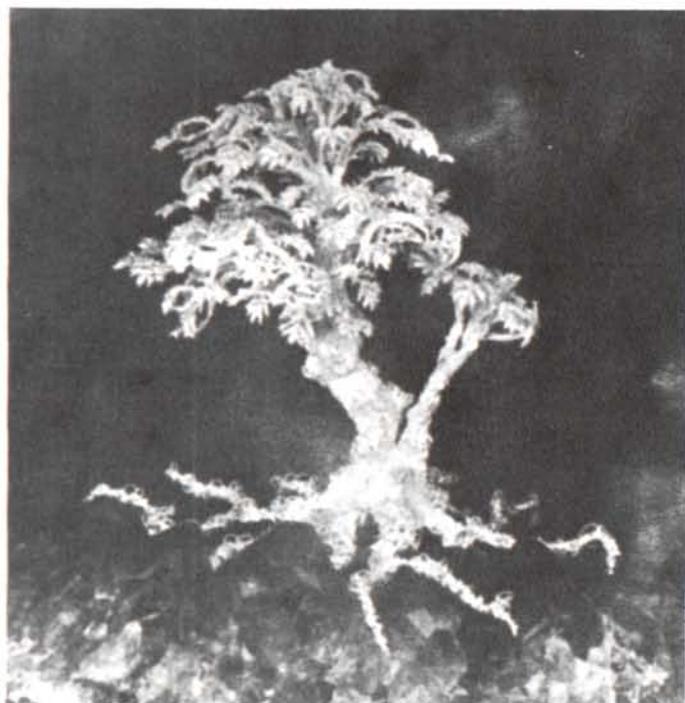


PREMIO NAZIONALE « DIAMANTI OGGI » 1970-1971

Uno stile essenziale e scarno
in questi anelli in oro bianco e brillanti.

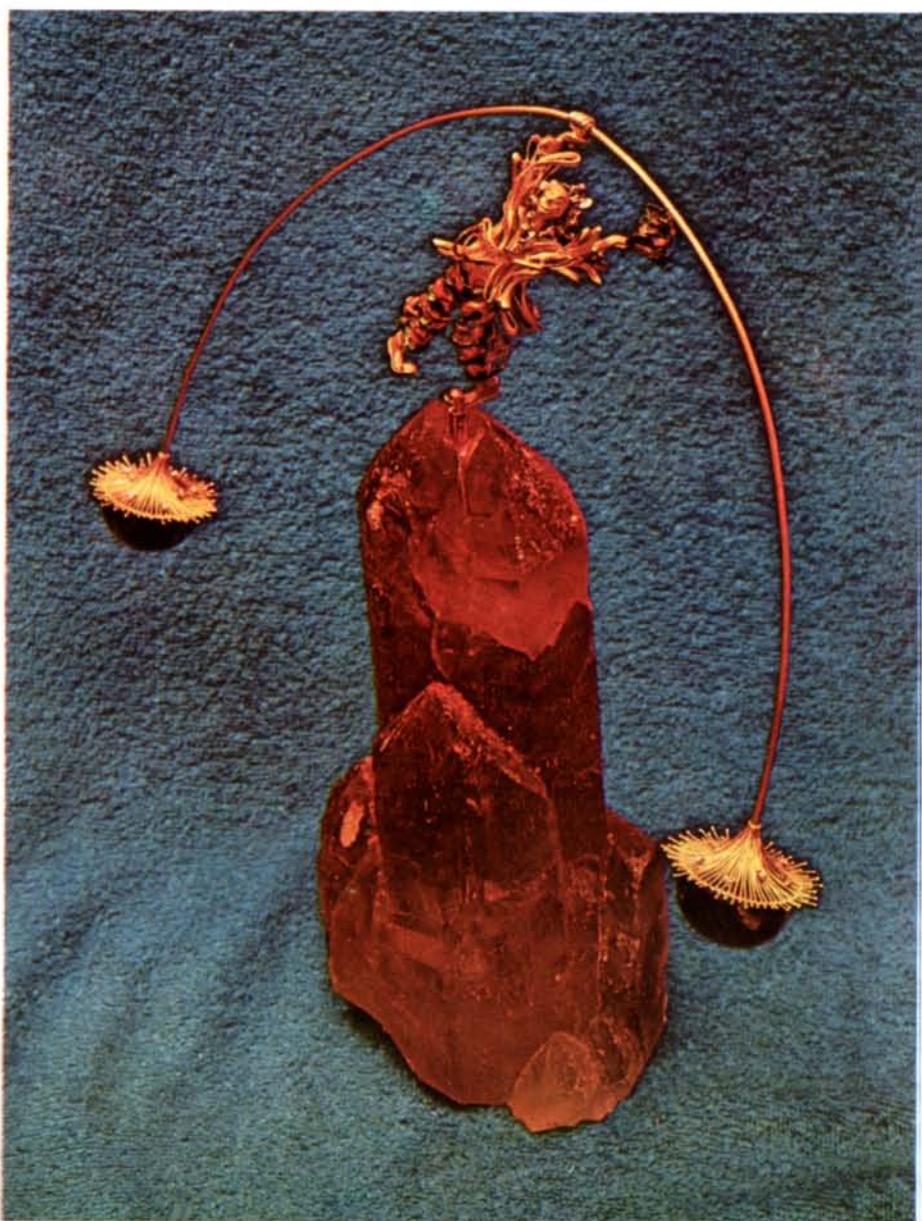


Ancora una creazione della ditta in
una suggestiva inquadratura.



SMITHSONIAN MUSEUM 1969

Scultura in oro, brillanti e ametista.
Essa è stata ideata come simbolo
della forza vitale che è nello spirito
degli uomini e per esaltare la
sua capacità di nascere sul più brullo
ed inospitale terreno,
sopravvivendo alle più dure prove.



PREMIO ST. ELIGIO 1973

Scultura in oro, smalto
e brillanti in equilibrio
sopra un cristallo di rocca.
Rappresenta le difficoltà che
l'uomo quotidianamente deve
affrontare e superare
come un giocoliere.



Veduta parziale dell'ufficio.

Veduta parziale della fabbrica.



I Laboratori della N. I. A.;
l'azienda nata nel 1969
dall'unione, dall'esperienza,
dalle capacità produt-
tive di alcune ditte di Valenza
e nella quale l'e-
stro creativo dei designers
Antonio Giè, Pinetto
Mantelli e Mirko Grossi trova
perfetta rispon-
da nelle realizzazioni eseguite
dall'equipe tecnica.
Questo filo continuo ed al
tempo stesso armonico
ha permesso alla
ditta ed in particolare al desi-
gner Giè di conseguire
quei prestigiosi traguardi
che non solo premiano l'opera
ma anche il corag-
gio di guardare al futuro
senza rinunciare alla tra-
dizione propria dell'arte orafa
e dell'oreficeria va-
lenzana in particolare.

VALENTINA design

Perchè quando copi una cosa bella
puoi fare una cosa brutta?....!

I DISCORSI CON GENIO

Genio e Mario stanno lavorando alla
casa di quest'ultimo, ad un tratto
Mario si allontana.....

G. - *Hei! dove vai?*
M. - *a vedere come sta questo muro da lontano.*
G. - *a cosa serve fare della strada? ci sono tanti prodotti che funzionano benissimo per correggere l'estetica...*
M. - *oh... non è il lato estetico che mi preoccupa, è che sono convinto che se una cosa sta male fuori è perchè è sbagliata dentro...*
G. - *va bene, fai pure...?*
M. - *...non sembra un po' basso?*
G. - *e si effettivamente..., lo alziamo un po'.*
M. - *si, ma quanto? e perchè?*
G. - *non chiedermi queste cose...*
M. - *scusa un momento, come facciamo ad evitare che la neve danneggi le parti sottostanti?*
G. - *oh... è semplice, basta alzare il*

muro di 40 cm.
M. - *ma sei sicuro che basti?*
G. - *certo! considera la sporgenza che abbiamo in questa posizione, il fatto che questa parte è sempre più calda... se la neve è poca non arriva, se è tanta si forma il canale di scolo... ne possono venire dei metri che puoi stare tranquillo.*
M. - *non sarà troppo?*
G. - *no! un margine di sicurezza ci vuole, oltre alla neve devi considerare gli acquazzoni, la grandine, poi in base alla larghezza della sporgenza viene giusto, inoltre non c'è il pericolo di intasamenti.*
M. - *mettiamo i mattoni provvisoriamente poi andiamo a vedere se l'altezza è giusta.*
G. - *mah!!... come vuoi.*
G. - *sta meglio... forse hai ragione, le cose quando sono giuste non stonano!?*
M. - *penso proprio di sì...*

Genio e Mario camminano discutendo dell'ambiente che li circonda si fermano di fronte ad un'orribile costruzione, tutta pietre, legname, vetri, ecc.
M. - *secondo te perchè quella casa è tanto brutta?*
G. - *le case moderne sono tutte brutte!*
M. - *e l'altra casa che ha progettato l'« Architetto » ti sembra brutta?*
G. - *no*
M. - *perchè?*
G. - *non so*
M. - *è che quella dell'« Architetto » ha una forma esterna determinata dalla soluzione di problemi interni, questa ha la*

forma esterna ad imitazione di altre di cui non si conosce la logica che le ha determinate.
G. - *...?...!?*
M. - *non hai capito molto vero?... vediamo allora di allargare il discorso... secondo me, quando si progetta una casa, la preoccupazione principale deve essere l'uomo, parametro primo ed essenziale per tutto il processo logico che sta a monte della casa stessa.*
Pertanto, nella risoluzione degli innumerevoli problemi che sorgono estetici, distributivi, economici, di paesaggio, si deve tenere come chiave, di tutto il meccanismo, l'uomo.
Ed allora non si faranno più le facciate prima di tutto, per poi, sistemare alla meglio, i locali che dietro tali facciate si trovano casualmente, ma saranno prima

gli ambienti, collegati logicamente e strutturalmente, a condizionare l'aspetto esterno della costruzione. Ecco perchè non si possono copiare le case dall'esterno se non si conosce il meccanismo che ha coordinato tutte le scelte logiche, i problemi che si sono dovuti affrontare; ogni operazione di copiatura non può che risolversi in un aspetto infelice e snaturato. Ne verrà senza altro fuori una casa, innanzitutto brutta, perchè priva di tensione logica, di proporzione, di rispondenza ad idee precise, e soprattutto, scomoda da abitare, perchè ben difficilmente si ripetono in maniera identica i gusti e le esigenze di persone diverse. La forma esterna non può nè generare il contenuto e la funzione, nè sottintendere la struttura interna: la funzione genera la forma, e non viceversa. Questo discorso è valido oltre che in ar-

chitettura, anche in scultura, pittura, oreficeria, ecc...;

G. - come sarebbe a dire un edificio è fatto per abitarci, una statua, un quadro, un gioiello sono oggetti, non ci stai dentro! cosa c'entra la logica?

M. - certo che c'entra. Comincia a considerare che quando guardi, inconsciamente, tu vuoi vedere quello che hai dentro, dallo stato d'animo del momento che è sempre diverso, ai cromosomi e a tutte le forze biologiche che ci hanno generato e che sono pressochè una costante. In poche parole a piacerci è sempre tutto ciò che rispetta la simbiosi tra uomo e ambiente perchè rispecchia le regole che ci hanno originato e ci condizionano la vita in tutti i nostri mutamenti; ed organizzando il proprio ambiente nel rispetto di questo codice biotipico l'uomo determina anche « il tipo di organismo che egli sarà ». Ora prova a dare un'occhiata ad una qualsiasi scultura di Michelangelo e noterai che l'opera non è bella per la perfetta rappresentazione delle figure, ma piuttosto per una mirabile sequenza di linee interne che danno il movimento, la forza, il colore e la tensione a tutto il soggetto, ed è tanto importante questa struttura interna da modificare addirittura i rapporti e le proporzioni delle figure reali. Prova per esempio a guardare la Pietà di S. Maria del Fiore a Firenze: è un gruppo bellissimo, vi è solo una stonatura, una figura rifinita in un contesto di « non finito » (il lavoro di rifinitura è di un altro scultore).

Se osservi bene non è che la figura, in particolare la testa, stoni, perchè finito e non finito, non si accordino, tecnica questa già usata da Michelangelo in altre sculture, o perchè la testa sia diventata più piccola delle altre (che tra l'altro sono tutte le dimensioni molto diverse), ma piuttosto perchè lo scultore che ha operato il ritocco ha visto solo la forma esterna più appariscente e operando delle modifiche è uscito completamente dallo schema compositivo. Infatti guardando questa scultura si nota una perfetta fluenza di linee e di effetti chiaroscurali; salta fuori soltanto quella parte che ormai non si raccorda più con il resto, nè con la linea nè con il chiaroscuro, ed è un elemento estraneo inserito forzatamente, che disturba. Ed ora guardati Moore (sarebbe stato interessantissimo se tu l'avessi visto alla mostra al

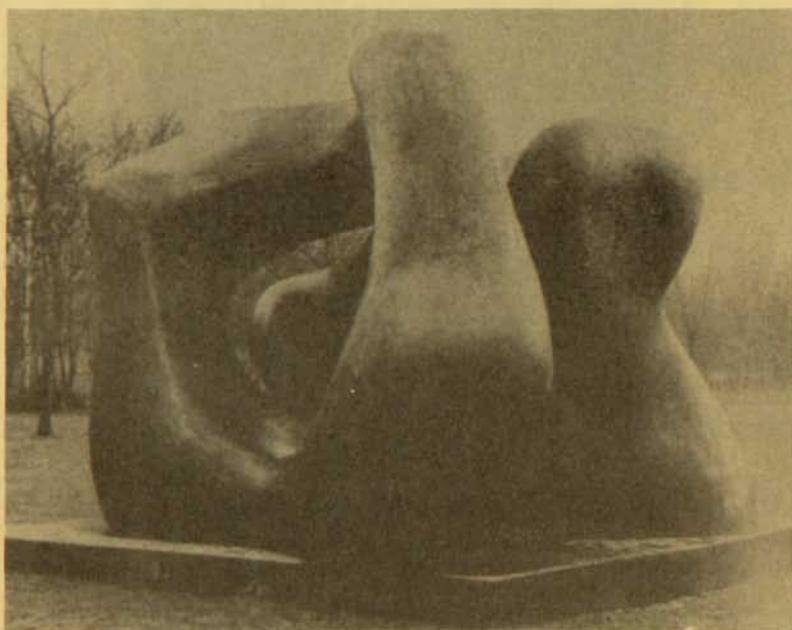
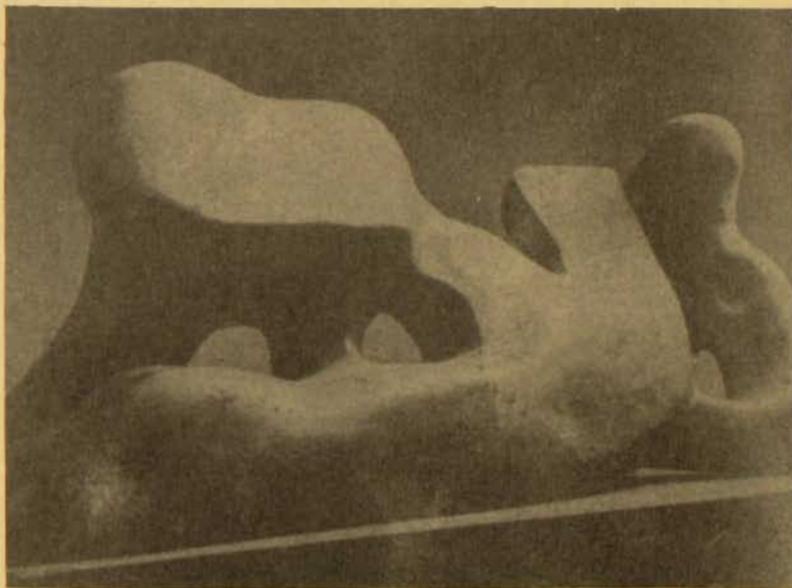
castello del Belvedere a Firenze): egli rende sempre più evidente questo valore che per Michelangelo doveva agire sul subconscio e gradatamente anziché interpretare la figura così com'è la usa come spunto per rappresentare tutte quelle forme che provocano determinate sensazioni ottiche ed emotive. Quando guardi queste sculture trovi figure che richiamano i movimenti di una collina oppure masse apparentemente informi che ti danno soddisfazioni perchè rappresentano indirettamente te stesso o quello che desideri perchè serve a completarti. Trovi a questo punto forme che riecheggiano la potenza virile o un susseguirsi di morbidi volumi che richiamano le parti più interessanti del corpo della donna o di altri elementi naturali che, seppure non rappresentati per intero, tu intuisce perchè ne senti la

dinamica sostanziale. Anche in pittura la lezione di Michelangelo e degli altri grandi è stata lungamente e continua ad essere travisata. Per troppo tempo si è creduto e si continua a credere che il sinonimo di bello sia difficile, e si dimentica che un'opera è valida in funzione del problema che risolve; a cosa serve rappresentare tutte le venette del corpo umano o la trasparenza del mare se poi i colori non sono equilibrati e l'unica caratteristica del quadro è un freddo virtuosismo tecnico. Era indispensabile che dopo tutte quelle pitture di maniera che, con figure e paesaggi dai colori falsi ed urtanti, in composizioni non sentite, hanno infestato un mondo che ha sempre meno tempo per guardare, uscisse un Fontana a dimostrare che in mezzo a tanto difficilume, nel nostro ambiente è molto più valido decorativamente il chiaroscuro equilibrato prodotto solo dallo strappo di una tela. In fondo è inutile crearsi una cultura che funga da paraocchi o da filtro attraverso cui guardare ciò che ci circonda, che ci fa vedere belle o brutte solo quelle cose che hanno certe caratteristiche; codificate da pseudoartisti o da pseudointellettuali che non avendo niente di personale e di valido da dire, si limitano a creare i dogmi estetici — culturali di quella che essi ritengono arte. Occorre svincolarsi dalla facile acquiescenza a queste regole assurde che si traducono in definitiva oltre che in un assoggettarsi alla mistificazione, anche in un impoverimento della nostra personalità. Quando sei seduto e aspetti non è il

titolo del quadro che ti dà fastidio o piacere ma le macchie di colore che hai di fronte.

G. - e per l'oreficeria?

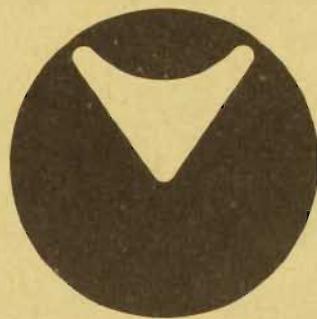
M. - è lo stesso! per fare una cosa valida non si può mai dire: devi fare un genere o un altro, devi fare il facile a tutti i costi o il difficile, il primitivo o l'eclettico, ma occorre solo non andare contro alle leggi naturali, e soprattutto non potrà operare logicamente imitando la forma esteriore di una cosa fatta con un'altra logica. Questo è il motivo principale di una cattiva comprensione delle opere della nostra epoca: troppi sono coloro che correggono la scultura di Michelangelo, che copiano la facciata del vicino, fanno sgorbi difficili convinti di fare del bello o copiano approssimativamente cose semplici ma rigorosamente logiche!





una lettera

è pervenuta alla redazione del giornale una lettera notevolmente polemica ed esatta:
il gruppo vi invita a leggerla assolutamente. lettera a pag. 22



Mario Ponzone & Figli

Marchio 1706 AL MPV

S. n. c.

al negozio direttamente il gioiello nuovo

15048 VALENZA PO - VIA XII SETTEMBRE, 49 - TELEFONO 93.381

BANCA POPOLARE DI NOVARA

AL 31 DICEMBRE 1972

CAPITALE L. 4.062.950.500 — RISERVE L. 44.445.085.776

301 FILIALI

85 ESATTORIE

UFFICI DI RAPPRESENTANZA A LONDRA E A FRANCOFORTE SUL MENO

Depositi fiduciari e conti correnti in credito oltre 1.600 miliardi

Opera anche nel settore dei finanziamenti a medio termine all'industria, al commercio ed alla agricoltura, dei mutui fondiari, nonché nel campo del « LEASING » col tramite degli istituti speciali dei quali è partecipante.

**BANCA AGENTE PER IL COMMERCIO DEI CAMBI
TUTTE LE OPERAZIONI DI BANCA**

FILIALE DI **VALENZA** - VIA LEGA LOMBARDA, 5 - TEL. 92.754/92.755



GIOIELLERIA

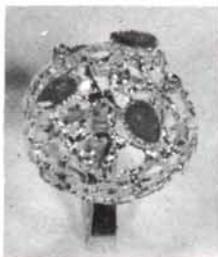
CANEPARI & BUFFADOSSI

Marchio 1467 AL

Anelli antichi · fantasia · classici · futuristi

Via S. Salvatore 30 · ☎ 94.289

VALENZA PO



Creazione gioielli d'arte



PRATESI FRANCESCO

Oreficeria - Gioielleria

1362 AL

VIA SEMPIONE, 80 - TEL. (0142) 44.425

15033 - CASALE MONF.



DORIA F.LLI



fabbricanti

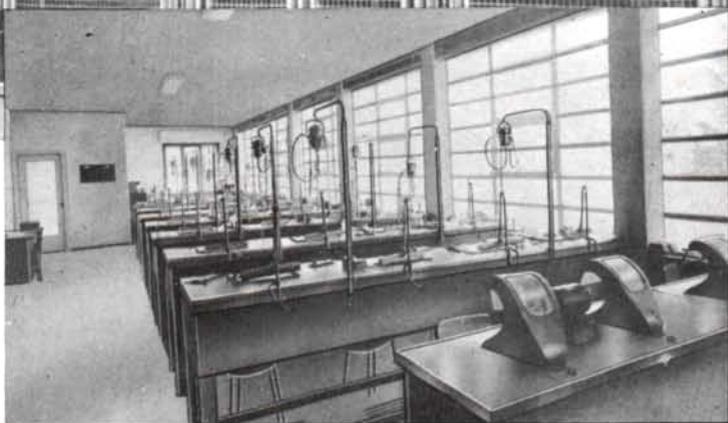
363 AL *orafi gioiellieri*

Viale Benvenuto Cellini, 36

Tel. 91.261

UFFICIO ESPORTAZIONE: TEL. 91.180

VALENZA PO



ELLI

BATISTA

FABBRICA OREFICERIA
CREAZIONI PROPRIE

Marchio 1971 AL/Sede amministrativa e commerciale: Via Elli Rosselli, 15/☎ 91.242/Casella Postale 64/15048 Valenza Po

MARCHIO 200 AL

Carlo Montaldi & C

di Carlo e Terenzio Montaldi

Gioiellerie

Viale Santuario, 23 - Tel. 91.273 - 94.790

VALENZA PO

BATAZZI & C.

S.R.L. - Capitale Sociale L. 45.000.000

**FONDERIA
LAMINAZIONI
AFFINAZIONI
CLORURI
NITRATI**

per la lavorazione
dei metalli preziosi
delle ceneri
e dei residui
auro - platino - argentiferi
Laboratorio

15048 - **VALENZA**

VIA ALESSANDRO VOLTA, 7/9 - TELEFONO 91.343

ORAFI E ARGENTIERI GENOVESI

sono presenti alla Mostra Orafa Permanente di VALENZA PO

ALLA MOSTRA PRESENTANO LA PROPRIA PRODUZIONE ANCHE

GLI ARTIGIANI FILIGRANISTI

di CAMPOLIGURE (Genova)

Per i cataloghi della produzione e per informazioni rivolgersi al

CENTRO SVILUPPO ARTIGIANATO LIGURE
Piazza De Ferrari, 4 — GENOVA — Telef. 298168

ISTITUTO BANCARIO S. PAOLO DI TORINO

ISTITUTO DI CREDITO DI DIRITTO PUBBLICO — FONDATA NEL 1563

FONDI PATRIMONIALI: L.45,1 MILIARDI

Depositi fiduciari e cartelle fondiarie in circolazione: oltre 2 500 miliardi

Direzione Generale: TORINO - Piazza San Carlo, 156

Sedi a FIRENZE - GENOVA - MILANO - ROMA - TORINO

220 FILIALI IN ITALIA

Uffici di rappresentanza a FRANCOFORTE - LONDRA - PARIGI - ZURIGO

TUTTE LE OPERAZIONI ED I SERVIZI DI BANCA

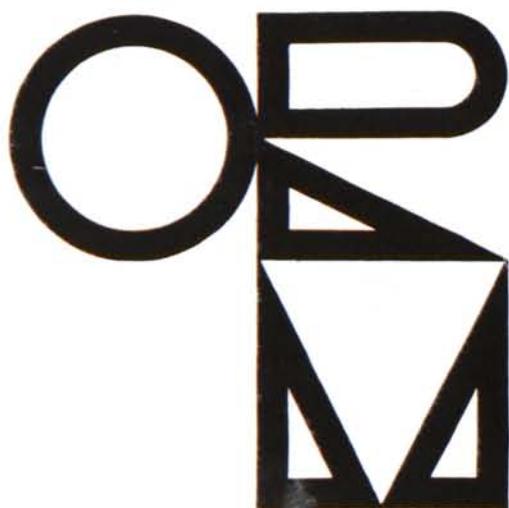
CREDITO FONDIARIO

SEZIONE AUTONOMA OPERE PUBBLICHE

BANCA AGENTE PER IL COMMERCIO DEI CAMBI

ANTICIPO E PEGNI SU PREZIOSI

SUCCURSALE DI VALENZA Corso Garibaldi, 111-113



**ORAFI RIUNITI MEDESI
FABBRICANTI
GIOIELLIERI**

Via Mazzini, 24 - 27035 - MEDE - Pavia (Italy)

Tel. (0384) 80.022 - 80.304

EXPORT

Fiera di Milano (stand n. 27/573)

Fiera di Vicenza (stand n. 407)

Baroso = Vecchio & C.

Fabbricanti Oreficeria

Dalla tradizione lo stile

Marchio 976 Al

Viale Benvenuto Cellini, 28/a - Telefono 93.235
15048 - Valenza Po



LOMBARDI BEGANI ARZANI

GIOIELLERIA

AL 1030

Via S. Giovanni, 17
Tel. (0131) 93.109
15048 VALENZA

oreficeria · gioielleria
Giuseppe Capra

lavorazione in fantasia

export



VIA S. SALVATORE **RESIDENZA S. GIORGIO** 15048 VALENZA ITALY
TEL. 93144

LEVA
GIOVANNI

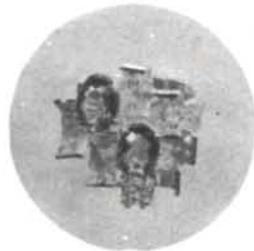
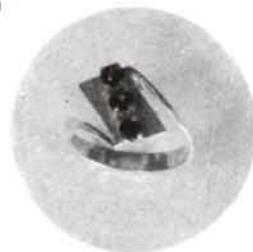
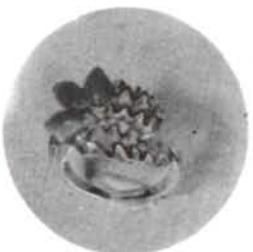
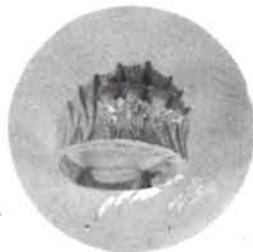
Fabbrica Gioielleria e Oreficeria

Vasta gamma di anelli in fantasia elaborati con un tocco nuovo giovane e moderno

Modelli
depositati
EXPORT

**UN PRODOTTO CHE VARCA
TUTTE LE FRONTIERE**

Viale della Repubblica, 5 · Tel. 94.621
15048 VALENZA PO





Elettrotecnica Valenzana

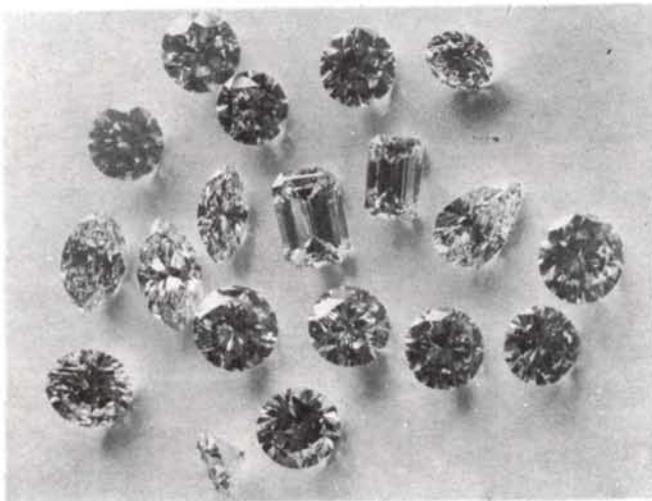
DI PIETRO PELLIZZARI

Prolungamento Via Trieste - Tel. 91.009 - 15048 Valenza



**COSTRUZIONE
MACCHINE
PER
L'INDUSTRIA
ORafa**

GIUSEPPE BENEFICO



**BRILLANTI
PIETRE PREZIOSE
CORALLI**

MILANO

Piazza Repubblica, 19 - Tel. 662.417

VALENZA

Viale Dante, 10 - Tel. 93.092

MODA E GIOIELLI

TENDENZE
"AUTUNNO-INVERNO 1973-74"
ROMA

Designer

KIKO per l'Ente Italiano della Moda
ALEXANDER CALDER · Collana con spirali
(da «Modern jewelry» di Graham H.)



KIKO E.I.M.

Marchio 483AL

lenti & bonicelli



FABBRICA OREFICERIA • GIOIELLERIA
LAVORAZIONE ARTISTICA IN STILE ANTICO
VIA M. NEBBIA, 20 - ☎ 91.082 - 15048 VALENZA PO

Fratelli Ceriana s.p.a. Banca

FONDATA NEL 1821

TORINO - VALENZA

MENSI
Cartograf

IMBALLAGGI
ARTI GRAFICHE
NASTRI ADESIVI
PUBBLICITA'



Via XII SETTEMBRE, 8
☎ 91.035/93.388
15048 VALENZA PO

COLOMBAN EMILIO & FIGLIO

FABBRICA OREFICERIA

Marchio 640 AL

Assortimento merce a peso in
Perla, Chiusure, Bracciali in 18-14-8 carati
Argento 800‰

EXPORT

FIERA MILANO STAND 447
FIERA VICENZA STAND 242



15048 - VALENZA PO (ITALY)

Via Salmazza, 9 - Telefono (0131) 92.171



DITTA

P. A. M. O. S.

O. SODORMAN & C.

FABBRICANTI GIOIELLIERI



15048 VALENZA PO - 24, VIALE DANTE - TELEFONO 92.702 - MARCHIO 1363 AL

CARNEVALE ALDO

FABBRICA OREFICERIA - GIOIELLERIA

VASTA GAMMA DI SPILLE

CREAZIONE PROPRIA

671 AL

VALENZA PO

VIA TRIESTE, 26

TEL. 91.662



ALBERA CARLO

1283 AL

di Ida Terzano Albera

OREFICERIA - GIOIELLERIA

TUTTA L'OREFICERIA CON PIETRE DI COLORE



15048 - VALENZA (Italy) VIALE GALIMBERTI, 16 - TELEFONO 91.694



GIOIELLERIA

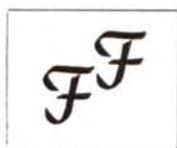
Anelli in brillanti e in perla

Marchio 806 AL



Viale della Repubblica, 5/D - Tel. 93.006

15048 - VALENZA PO



EXPORT

Ferraris Ferruccio

OREFICERIA - GIOIELLERIA

VIA TORTRINO, 8 - TELE. 91.670
15048 VALENZA PO



Fiera di Milano - Stand. 27461
Fiera di Vicenza - Stand 131

FRATELLI DEAMBROGIO

GIOIELLERIA

EXPORT
MARCHIO 1043 AL

SPILLE
FERMEZZE
BRACCIALI
IN GENERE

VALENZA PO
Viale della Repubblica, 5/h - Telefono 93.382

Frezza & Ricci

OREFICERIA - GIOIELLERIA

ANELLI UOMO

VALENZA PO
15048 - VIA MARTIRI DI CEFALONIA, 28 - TEL. 91.101

785 AL

FABBRICA OREFICERIA MODERNA



EXPORT

Altri recapiti in Italia:

MILANO: Via Paolo da Cannobio, 10

FIERA INTERNAZIONALE DI MILANO: Padiglione 27 -
Stand 241

NAPOLI: Via Liborio Romano, 3-7 - T. 32.49.07-32.23.24

15048 VALENZA PO
VIA CAN. ZUFFI, 10 - VIA PIEMONTE, 10 - TEL. 91.134



Lodi & Grassano

ORFICERIA

*

BRACCIALI E ANELLI
IN FANTASIA

*

ANFORE ARTISTICHE

1298 AL

VALENZA PO
VIA MARTIRI DI LERO, 30
TELEFONO 93 330

Modelli depositati

803AL

Ricaldone Lorenzo

**BRACCIALI
SPILLE
FERMEZZE**

EXPORT

TELEFONO 92.784
VIA C. NOE', 30
15.048 VALENZA PO

945 AL

FRACCHIA & ALLIORI

Oreficeria - Gioielleria

Lavorazione anelli con pietre fini



VIA C. NOÈ, 12 - TELEF. 93.129
15048 - VALENZA PO

GILEM s. a.

12 Ch. des Coudriers
1211 Genève 28 - Suisse



* **smeraldi di sintesi GILSON**

in ogni forma e taglio da 0,02 a 30 carati

* **turchesi di sintesi GILSON**

oltre cabochon e palline su ordine tagli
a modelli speciali

* **le sintesi GILSON**

più belle delle naturali a prezzi molto
inferiori.

RIVOLGERSI A:

ALBA BRUSA

Via Azzurra, 20/2
40138 Bologna - tel. (051) 305441

Mortara Pierino

OREFICERIA - GIOIELLERIA DI PROPRIA CREAZIONE



EXPORT

Casa fondata nel 1934

15048 VALENZA PO
Via Trieste, 8
Telef. 91.671

BAJARDI

FABBRICA OREFICERIA
E GIOIELLERIA

VALENZA PO
Telefono 91.756 - VIALE SANTUARIO, 11

Maura Viale

Diamanti e preziosi
Via C. Zuffi, 10 - Valenza Po
tel. uff. 97.79.98 - tel. ab. 93 725

OREFICERIA - EXPORT

b. capuzzo

anelli e spille in fantasia

circonvallazione ovest, 14 - tel. 93.195 - 15048 valenza po

BAGNA & FERRARIS S. R. L.

FABBRICANTI

GIOIELLERIA

E OREFICERIA



VIALE LUCIANO OLIVA, 10

TELEFONO 91.486

15048 VALENZA PO

F.lli RUGGIERO

Perle coltivate - Coralli - Cammei - Statue pietra dura

80059 TORRE DEL GRECO (NA)

Via Giulio Lecca di Guevara

Telefono 8.81.21.05

IMPORT - EXPORT

15048 VALENZA PO

Via Canonico Zuffi, 10

Telefono 94.769

Marchio 1568 AL

C. C. I. Alessandria n. 94240

Maccarini Piero & C.

FABBRICA OREFICERIA E GIOIELLERIA

ANELLI E CATENE FANTASIA

15048 VALENZA (Italia)

Via M. Nebbia, 69 - Tel. 92.620

Marchio 1586 AL

BRACCIALI FANTASIA
PORTAMONETE - COLLANE
EXPORT

Masini Giuseppe

FABBRICA OREFICERIA E GIOIELLERIA

Via Varese, 2/A

☎ (0131) 94.418 - 15048 VALENZA (Italia)



Walter Bausone

Oreficeria = Gioielleria = Export

Marchio BI 1487

Via Napoli, 52 - Telef. 65.455

15100 Alessandria (Italy)

MICHELE RINALDI

UFFICI: VIALE DANTE, 13 - TEL. (0131) 92.135

FABBRICA: VIA GALILEO GALILEI, 16

15048 VALENZA PO (ITALY)



MARCHIO 1058 AL



1926

BARIGGI & FARINA

FABBRICA OREFICERIA - GIOIELLERIA
AL VOSTRO SERVIZIO NELL'UFFICIO VENDITA

EXPORT

15048 - VALENZA (Italia)

Concessionaria esclusiva

Orologi SOFIOR GREY (La Chaux-de-Fonds)

SEIKO TOKIO (Japan)

CORSO GARIBALDI, 144 - 146

TELEFONI: Lab. 91.330 - Abit. 94.336 - 91.439

VALENZA EXPORT

gioielleria - oreficeria

Viale Santuario, 50 - VALENZA PO - Tel. 91.321

Coggiola & Pagella

ORAFI - GIOIELLIERI



VIALE DELLA REPUBBLICA, 5/D - TEL. 93.289
(Condominio Tre Rose)

15048 - VALENZA PO

F.lli Raiteri

OREFICERIA
CON GRANATI



Via 7 F.lli Cervi, 21 - Telefono 91.968

15048 - VALENZA PO

Varona Guido

- ANELLI ACQUA MARINA E AMETISTA FINE
- ANELLI MONETA
- ANELLI PIETRE SINTETICHE
- CORALLI - CAMMEI - TURCHESI



VIA FAITERIA 15 - TELEFONO 91.038 15048 - VALENZA PO



Cantamessa Rino & Figlio

OREFICERIA - GIOIELLERIA

408 AL

VIA GIUSTO CALVI, 18 - ☎ 92.243

VALENZA PO

DORATIOTTO FRATELLI

Oreficeria - Gioielleria - Export

ASSORTIMENTO IN FANTASIA - CREAZIONE PROPRIA

1478 AL

Via Cremona, 28 - Telef. 94.669 - VALENZA PO (Italy)



Ponzone & Zanchetta

1207 AL



Gioielleria - Oreficeria

15048 - VALENZA PO - CORSO MATTEOTTI, 96 TEL. 94.043



Chiusure per collane con perle
Féretures pour colliers avec perles
Clasps for pearls necklaces
Schliessen fuer Perlenkolliers



Marchio 643AL

RACONE & STROCCO

VIA XII SETTEMBRE 2/A - ☎ 93.375 - 15048 VALENZA PO

AMELOTTI OSCAR



ANELLI E BOCCOLE IN FANTASIA
FERMEZZE PER COLLANE
E BRACCIALI

Marchio 1528 AL

Via D. Sturzo, 8 - Telef. 92.227

15048 - - VALENZA PO

Marchio 1540 AL

Quargnenti & Acuto OREFICERIA

FEDINE DIAMANTATE
IN BRILLANTI E SMERALDI
LAVORAZIONE ESCLUSIVA

Viale L. Oliva, 8 - Telef. 91.751

15048 - VALENZA PO

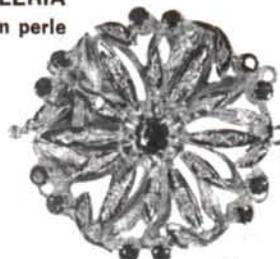


MEGAZZINI ALFREDO

OREFICERIA GIOIELLERIA
Chiusure per collane e bracciali con perle

Marchio 398 AL

Via G. LEOPARDI, 9 - Tel. 91.005
15048 VALENZA





LAVORAZIONE
IN FILO RITORTO

FAVARO SERGIO
15048 *valenza*



OREFICERIA

VIA CARLO CAMURATI, 19 - TELEFONO 94.683



Raselli Fausto & C.

FABBR. OREFICERIA - GIOIELLERIA



Piazza Gramsci, 19



Lab. 91.516 - Ab. 94.267

15048 - VALENZA PO

SPILLE ORO BIANCO
ANELLI FANTASIA
ANELLI CON ACQUAMARINE
LAPIS, AMETISTE E CORALLI

LENTI & VILLASCO

OREFICERIA - GIOIELLERIA

VIA ALFIERI, 15 - TEL. 93.584

15048 - VALENZA PO

C. C. 33038/3



ARTICOLI IN FANTASIA - SMALTO - TURCHESI - VASTO ASSORTIMENTO
ANELLI - BOCCOLE - BRACCIALI E SPILLE A PESO

Creazione propria - EXPORT



Mussio & Ceva

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Assortimento di lavori con perle:

ANELLI - SUSTE - BRACCIALI

Piazza STATUTO, 2 - Telefono 93.327

15048 - VALENZA PO (AL)

EXPORT



oreficeria

f.lli ducco

marchio 679 al/piazza benedetto croce, 9/tel. 92.109/15048 valenza po

MECCANICA VALLE BRAGLIA



di GIORDANO BRUNELLO
VIA BRAGLIA N° 29/B - Tel. 92.282
15048 VALENZA PO

- * Ferri da trancia a passo, a blocco e progressivi ad operazioni multiple
- * Stampi per imbutitura e trafilatura metalli
- * Stampi per resine termoindurenti
- * Stampaggio e tranciatura metalli conto terzi
- * Stampaggio resine termoindurenti conto terzi

OMODEO & FERRARIS

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Vasto assortimento: Spille - Anelli - Bracciali
Anelli in perla - Spille fantasia in oro rosso

EXPORT

VIA PISACANE, 12 - TELEF. 93.103 15048 VALENZA PO

MARCHIO
911 AL



OREFICERIA - GIOIELLERIA

Maganza Renzo

VASTO ASSORTIMENTO DI MEDAGLIE A PITTURA
CROCI, CUORI, ANELLI ANTIGRAFFIO

Marchio 1808AL

Via P. Paietta, 8

☎ 97.235

15048 VALENZA PO (ITALY)

TINO PANZARASA

DAL 1945
OREFICERIA E GIOIELLERIA
della migliore produzione valenzana

28021 BORGOMANERO (Novara)
Via D. Savio, 17 - Telefono 81.419

Marchio 328 AL

CEVA

MARCO
CARLO
RENZO

VIA SANDRO CAMASIO, 8 - TEL. 91.027
15048 VALENZA PO

CAVALLERO GIUSEPPE

OREFICERIA - GIOIELLERIA

VIA SANDRO CAMASIO, 13 - TEL. 91.402
15048 VALENZA PO

Marchio 296 AL

ALDO PASERO

OREFICERIA

MINIATURE E MONTATURE PER
CAMMEI E MONETE

VIA CARDUCCI, 17 - TEL. 91.108
15048 VALENZA PO

Marchio 1585 AL

ZEPPA ALDO

OREFICERIA - SPILLE
COLLANE IN FANTASIA

EXPORT

VIA MARTIRI DI CEFALONIA, 34 - TEL. 92.110
15048 VALENZA PO

Marchio 745 AL

FRATELLI PASTORE

OREFICERIA
ANELLI FANTASIA
UOMO E DONNA

VIA BRESCIA, 12 - TEL. 92.358
15048 VALENZA PO

VISCONTI ANGELO & CARLO

OREFICERIA

Marchio 700 AL

via trieste, 1 - tel. 91.884
15048 valenza po (italy)

Marchio 1570 AL

ZAGHETTO STEFFANI BARBIERATO

GIOIELLERIA

Specialità:

MONTATURA ANELLI PER
DONNA E BRACCIALI

VIA DI CILICCA, 2 ang. Via San Salvatore - Tel. 94.679
15048 VALENZA PO

VALENTINI & GALDIOLO

FABBRICA OREFICERIA

OGGETTI IN PERLA E SMALTO

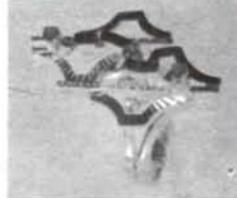
Marchio 1247 AL

LAVORAZIONE IN FANTASIA

Via L. Galvani, 118 e - Telef. 93.105
15048 - VALENZA PO



LUNATI GINO



FABBRICA OREFICERIA

Specialita' spille e anelli

Marchio 689 AL

Vasto assortimento

Viale della Repubblica, Condom. "Tre Rose", 5/F
Telefono 91.065 15048 VALENZA PO

RIZZETTO ADRIANO



GIOIELLERIA

960 AL

FABBRICAZIONE
PROPRIA

VIA L. ARIOSTO, 31 • 92.108 - 15048 VALENZA PO

STEFANI ANTONIO

OREFICERIA · GIOIELLERIA

823AL

Dispone di vasto assortimento:

Anelli e solitaires in montatura

Viale Repubblica, 30 - Telef. 93.281

15048 - VALENZA PO

buzio & massaro



OREFICERIA GIOIELLERIA
Anelli classici e in fantasia
1817 AL

Via Vercelli 5 • 92.689 - 15048 VALENZA PO

PANELLI MARIO & SORELLA

FABBRICA OREFICERIA

SPILLE IN ORO GIALLO
CON PIETRE DI COLORE

Marchio 902 AL

Circonvallaz. OVEST, 22

TELEFONO 91.302

15048 - VALENZA PO



LEVA SANTINO

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Anelli a griffes lapidé
diamantati · Fermezze

Via Carlo Camurati, 10
Telef. 93.118

15048 - VALENZA PO



ERIKA

FABBRICA OREFICERIA e BIJOTTERIA IN ARGENTO

CREAZIONI PROPRIE

Vasto assortimento di catene,
ciondoli bracciali e anelli

☆ 1825 AL

Via XX Settembre, 38 - 0142/91.211
15040 MIRABELLO MONF. (AL)

Marchio 466 AL

PROVERA LUIGI

OREFICERIA

Specialità:

MONTATURE PER CAMMEI, SPILLE
BRACCIALI, BOCCOLE, ANELLI

VIA ACQUI, 14 — 15048 VALENZA — TELEFONO 91.502

AUGUST DREHER IV

PIETRE SINTETICHE
IN TUTTI I COLORI

TAGLIERIA PIETRE FINI

3850 IDAR OBERSTEIN 3 — ALTE POSTSRASSE 19
Tel. 06781/3290

GIAN CARLO PICCIO

OREFICERIA - GIOIELLERIA
EXPORT

VIA P. PAIETTA, 15 — 15048 VALENZA PO — TEL. 93.423

BONZANO ORESTE ARAGNI & FERRARIS

FABBRICA OREFICERIA GIOIELLERIA

Vasto assortimento di anelli e boccole
CREAZIONE PROPRIA
Marchio 276 AL

Valenza Po - L.go Costituzione, 15 - Tel. 91.105

BARBERO & RICCI OREFICERIA

ANELLI E BOCCOLE
IN ZAFFIRO E FANTASIA

VIALE B. CELLINI, 45 — 15048 VALENZA PO — TEL. 93.444

DIRCE REPOSSI

GIOIELLIERE

VIALE DANTE, 49 — 15048 VALENZA PO — TELEF. 91.480

SISTO DINO

GIOIELLIERE
CREAZIONE PROPRIA

EXPORT

VIALE DANTE, 46 B — 15048 VALENZA PO — TEL. 93.343

Marchio 197 AL

Fratelli BALDI

FABBRICA
OREFICERIA - GIOIELLERIA

VIALE REPUBBLICA, 60 - 15048 VALENZA PO - TEL. 91.097

MARCHIO 286 AL

DE CLEMENTE & VACCARIO

Fabbrica oreficeria e gioielleria

15048 VALENZA PO

VIA 29 APRILE, 22 - TEL. 91.064

IVO ROBOTTI

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Fabbricazione propria

Via C. Camurati, 27 - Tel. 91.992

15048 VALENZA PO

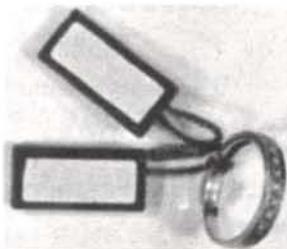
**cartellini in plastica con
sigillo per orefici argentie
ri e gioiellieri.**

G. NOTARIANNI

via A. Cornaglia, 4

Tel. 40.511

15100 Alessandria



marchio 1707 al

LA ROSA CESARE

GIOIELLERIA

viale vicenza (condominio 'il pino')
tel. 91.554 - 15048 valenza po

CAPRA

di **LUCIANO e GIOVANNI**

LAVORAZIONE PROPRIA
anelli, orecchini, bracciali, spille in fantasia

Via XII Settembre, 5

Tel. 93.344

15048 VALENZA PO

MARCHIO 288 AL

F.lli CANTAMESSA

FABBRICANTI OREFICI E GIOIELLIERI

Creazione propria

EXPORT

VIALE DANTE, 45 - TEL. 91.421

15048 VALENZA PO

Marchio 1135 AL

B. C. D. di CASTELLARO & DELL'AYRA

*ARTIGIANI ORAFI
IN VALENZA*

VIALE DANTE, 46 B - TEL. 94.101
15058 VALENZA PO

MORANDO ETTORE & FRATELLO

OREFICERIA - GIOIELLERIA

VIA MOROSETTI, 23 - TEL. 92.111
15048 VALENZA PO

LE TECNICHE DI OGGI E DI DOMANI DISPONIBILI SUBITO!

**FORNO ELETTRICO
A NASTRO
TRASPORTATORE**

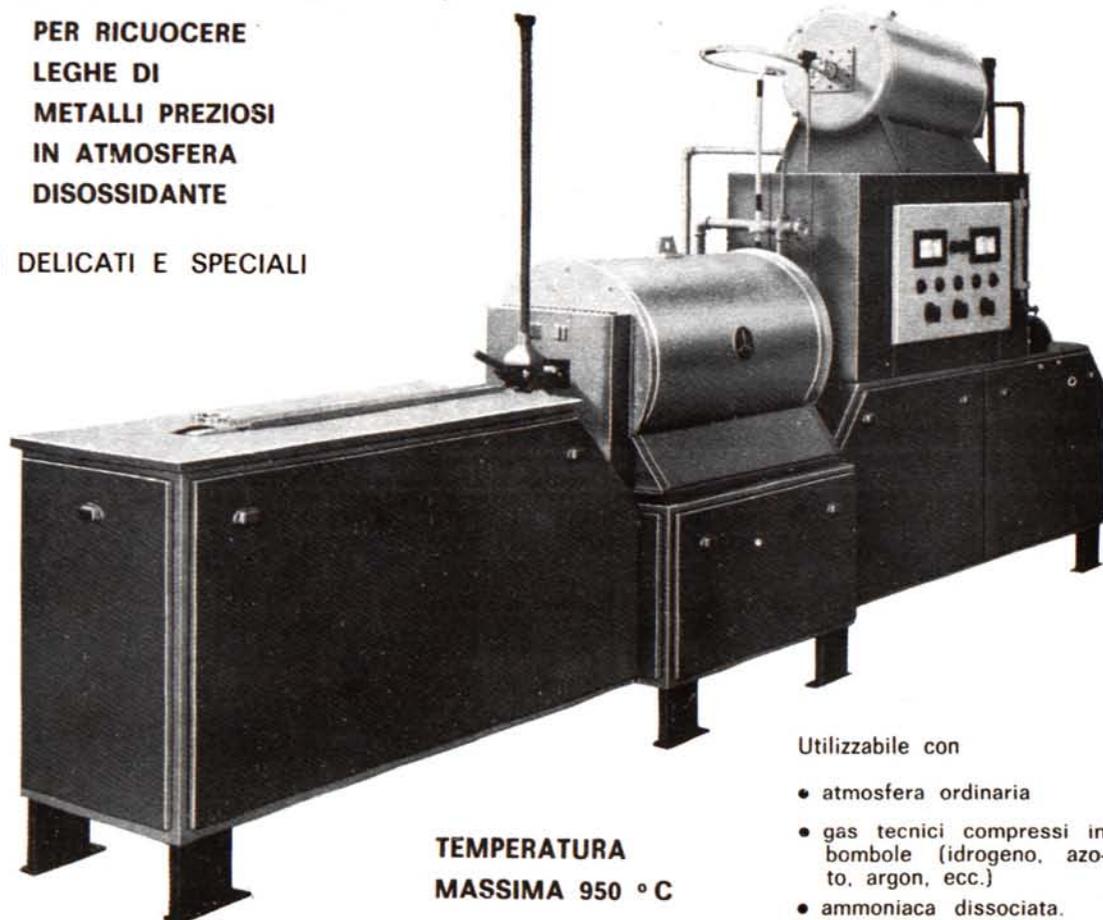
**PER RICUOCERE
LEGHE DI
METALLI PREZIOSI
IN ATMOSFERA
DISSOLIDANTE**

**BRASATURA - TRATTAMENTI DELICATI E SPECIALI
DEGASATURA DEI METALLI**

Questo forno a nastro trasportatore trova sempre più vasto campo di applicazione in bigiotteria e in oreficeria per le lavorazioni di grandi serie.

**DISSODIA - SALDA -
BRASA**

LA VELOCITA' DI AVANZAMENTO DEL NASTRO è regolabile a mezzo di un motoriduttore da un minimo di 450 ad un massimo di 2000 mm al minuto primo. La velocità di avanzamento si regola in base al diverso volume e forma dei pezzi in lavorazione.

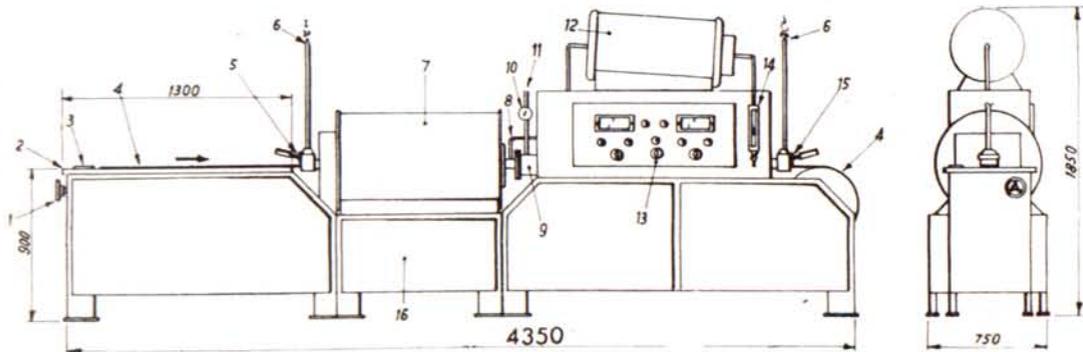


**TEMPERATURA
MASSIMA 950 °C**

Utilizzabile con

- atmosfera ordinaria
- gas tecnici compressi in bombole (idrogeno, azoto, argon, ecc.)
- ammoniaca dissociata.

CARATTERISTICHE



- 1 variatore di velocità del nastro
- 2 piano di servizio
- 3 indicatore tachimetrico
- 4 nastro trasportatore
- 5 orificio di entrata ad altezza regolabile
- 6 bruciatori
- 7 forno
- 8 entrata gas protettivo
- 9 galleria di raffreddamento
- 10 termometro acqua di raffreddamento
- 12 dissociatore di ammoniaca (eventuale)
- 13 apparecchiatura pirometrica di manovra e controllo
- 14 misuratore portata gas protettivo
- 15 orificio di uscita ad altezza regolabile
- 16 vano contenente le apparecchiature elettriche.

Catalogo (a)	Sezione utile galleria mm. (b)		Potenza elettrica forno kw (e)	Potenza elettrica dissociatore ammoniaca (eventuale) kw (f)	Dimensioni approssimative ingombro mm. (g)			Peso impianto completo Kg	
	larghezza (c)	altezza (d)			lunghezza mm. (h)	altezza mm. (i)	lunghezza mm. (l)	senza dissociatore (n)	con dissociat (o)
494	60	30	5	4,5	750	1850	4350	790	970
495	90	40	6	4,5	750	1850	4350	810	990

Tutti i dati tecnici sono soggetti a variazioni senza preavviso (p)



CASSA DI RISPARMIO DI ALESSANDRIA

FONDATA CON R. BREVETTO IL 21 AGOSTO 1838
A SCOPO DI BENEFICENZA



Ormai da più di un secolo
la CASSA DI RISPARMIO DI ALESSANDRIA svolge
la propria attività al servizio dei cittadini.
Oltre un secolo di costante miglioramento dei servizi,
di esperienza, fanno della CR
una presenza di prestigio.
Una presenza che partecipa incisivamente
allo sviluppo economico della provincia; che
garantisce al risparmiatore
la sicurezza di un futuro più prospero.